MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GUIDE D´UTILISATEUR

PT ES FR

DUAL SIM

BTX330

TRANSFORMER

www.aegtelecom.com.pt

AEG
perfekt in form und funktion

ÍNDICE

1.0 - Noções básicas 6
1.1 - Introdução 6
1.2 - Aviso de segurança 6
1.3 - Para sua segurança 6
1.3.1 - Geral 6
1.3.2 - Segurança do Telemóvel 7
1.3.3 - Segurança da bateria 8
1.3.4 - Segurança do carregador 9
1.3.5 - Limpeza e Manutenção 10
2.0 - Antes de utilizar 11
2.1 - Nomes e descrição de cada peça 11
2.1.1 - Aspecto 11
2.1.2 - Instruções do teclado 11
2.1.3 - Ícones 12
2.2 - Inserção do cartão SIM e do cartão de memória 12
2.2.1 - Inserção do cartão SIM 12
2.2.2 - Inserção do cartão de memória 12
2.3 - Bateria 13
2.3.1 - Remoção e instalação da bateria 13
2.3.2 - Carregamento da bateria 13
2.4 - Palavra-passe de segurança 14
3 - Funcionalidades 14
3.1 - Teclas de atalho 14
3.2 - Efectuar chamadas 15
3.3 - Rejeitar chamadas 15
3.4 - Receber chamadas 15
3.5 - Terminar uma chamada 15
3.6 - Chamadas de emergência 15
3.7 - Marcação para extensão 15
3.8 - Histórico de chamadas 15
3.9 - Desvio de chamadas 15
3.10 - Chamada em espera 16

3.11 - Barramento de chamadas 16
3.12 - Ligar e desligar o telemóvel 16
4.0 - Menu de funções 16
4.1 - Como utilizar o menu de funções 16
4.1.1 - Percorrer para seleccionar a função 16
4.1.2 - Seleccionar rapidamente uma função 16
4.1.3 - Sair do menu 17
4.2 - Gestor de ficheiros 17
4.3 - Lista telefónica 18
4.4 - Divertimento e jogos 18
4.4.1 - Jogos de acção 18
4.5 - Registo de chamadas 19
4.5.1 - Histórico de chamadas 19
4.5.2 - Definições de chamada 19
4.6 - Mensagens 19
4.6.1 - Escrever mensagem 20
4.6.2 - Pasta a receber 20
4.6.3 - Rascunhos 21
4.6.4 - Pasta a enviar 21
4.6.5 - Mensagens enviadas 22
4.6.6 - Arquivo 22
4.6.7 - Eliminar mensagens 22
4.6.8 - Mensagem de difusão 22
4.6.9 - Modelos 22
4.6.10 - Definições de mensagens 22
4.7 - Multimédia 23
4.7.1 - TV Analógica 23
4.7.2 - Câmara 24
4.7.3 - Visualizador de imagens 24
4.7.4 - Videogravador 25
4.7.5 - Leitor multimedia 25
4.7.6 - Gravador de som 26
4.7.7 - Rádio FM 26
4.8 - Agenda 27

4.8.1 - Extra 27
4.8.2 - Calendário 27
4.8.3 - Tarefas 27
4.8.4 - Alarme 28
4.8.5 - Relógio mundial 28
4.8.6 - Notas 28
4.9 - Definições 28
4.9.1 - Definições do SIM duplo 28
4.9.2 - Calibragem da caneta 28
4.9.3 - Definições do telemóvel 28
4.9.4 - Bluetooth 28
4.9.5 - Definições de rede 29
4.9.6 - Definições de segurança 29
4.9.7 - Restaurar definições de fábrica 29
4.10 - Perfis de utilizador 29
4.11 - Kit de Ferramentas do SIM* 30
4.12 - Serviços 30
4.12.1 - Serviços de internet 30
4.12.2 - Conta de dados 32
4.13 - Chat 33
5.0 - Método de introdução 33
5.1 - Valores das teclas de ecrã 33
6.0 - Garantia de contactos 33

1.0 – NOÇÕES BÁSICAS

1.1 INTRODUÇÃO

Obrigado por escolher o telemóvel digital GSM/GPRS BTX330. Depois de ler este manual, poderá dominar totalmente a utilização do seu telemóvel BTX330 e apreciar todas as respectivas funções e utilização fácil.

O telemóvel BTX330 foi concebido para ser utilizado em redes GSM/GPRS. O BTX330 fornece não só as funções básicas de chamada, mas também muitas funções práticas, como uma lista telefónica ao estilo de cartão de visita, toques personalizados com 64 acordes e imagens, relógio, alarme, câmara, leitor de vídeo, videogravador, leitor de áudio, suporte para cartões T-Flash, gravador de som, calculadora, calendário, navegação GPRS, MMS e Mãos-livres, etc., para melhorar o tempo que despende a trabalhar e a jogar. Além disso, o BTX330 utiliza uma interface de utilizador personalizada, bem como o design funcional perfeito para ir ao encontro de todas as suas necessidades. O telemóvel BTX330 é compatível com a tecnologia GSM/GPRS e foi aprovado pelas autoridades de certificação nacionais e internacionais.

Todos os direitos reservados.

1.2 AVISO DE SEGURANÇA

- Em caso de perda ou furto do telemóvel, contacte imediatamente as autoridades de telecomunicações ou um agente de vendas para bloquear o cartão SIM. Isto irá impedir danos monetários decorrentes de chamadas não autorizadas efectuadas a partir do seu telemóvel.

- Quando contactar as autoridades de telecomunicações ou um agente de vendas, terá de lhes fornecer o número IMEI do seu telemóvel (remova a bateria para ver o número na etiqueta localizada na parte posterior do telemóvel). Copie este número e guarde-o num local seguro para utilização futura.

- Para evitar a utilização imprópria do seu telemóvel, adopte as seguintes medidas preventivas:
  - Defina o número PIN do cartão SIM do seu telemóvel e altere-o de imediato se o mesmo se tornar do conhecimento de terceiros.
  - Mantenha o telemóvel longe da vista quando o deixar num veículo. Recomenda-se que guarde o telemóvel consigo ou na bagageira.
  - Defina as restrições de chamadas.

1.3 PARA SUA SEGURANÇA

Leia estas linhas de orientação de segurança antes de utilizar o seu telemóvel para assegurar a respectiva segurança e utilização adequada.

1.3.1 GERAL

- Desligue o telemóvel se estiver numa aeronave, hospital ou outro local que possa restringir a utilização de telemóveis. Caso contrário, o funcionamento normal do

equipamento eléctrico e instrumentos médicos será afectado. Cumpra os regulamentos locais quando utilizar o telemóvel.

- Durante a condução, cumpra as leis e os regulamentos locais relativamente à utilização do telemóvel. Durante a condução, se utilizar o telemóvel, cumpra as seguintes regras: concentre-se na condução e conheça as condições do tráfego. Utilize a função Mãos-livres do telemóvel e, em condições de condução desfavoráveis, pare o carro antes de utilizar o telemóvel.

- Cumpra as leis, regulamentos e sinais quando se encontrar próximo de uma área de armazenamento de combustíveis, químicos ou materiais voláteis

- Mantenha os telemóveis, baterias e carregadores fora do alcance das crianças.

- Para evitar danificar o seu telemóvel, não utilize outros tipos de bateria ou carregador, pois poderá resultar em fugas da bateria, sobreaquecimento, fissuras, incêndio ou outros perigos.

- Não utilize o seu telemóvel próximo de equipamentos electrónicos de precisão ou de baixa frequência. A interferência das ondas de rádio pode provocar o mau funcionamento desses equipamentos electrónicos e outros problemas. Tenha especial atenção perto dos seguintes equipamentos: aparelhos auditivos, pacemakers e outros equipamentos médicos electrónicos, detectores de fumo, portas automáticas e outras instalações de controlo automáticas. Para saber qual o efeito dos telemóveis num pacemaker ou em outro equipamento médico electrónico, contacte o fabricante ou os agentes de vendas locais do equipamento.

- Este telemóvel possui uma função de "ligação" automática. Consulte a definição do relógio do telemóvel para garantir que o telemóvel não ligará automaticamente durante um voo. Para evitar avarias ou incêndio, não sujeite o telemóvel a impactos violentos, não o sacuda nem o atire com força.

- Não coloque a bateria, o telemóvel ou o carregador num forno microondas ou num equipamento de alta pressão. Caso contrário, poderá provocar acidentes inesperados, como danos nos circuitos ou incêndios

- Não utilize o seu telemóvel perto de gases inflamáveis ou voláteis, pois pode provocar avarias e incêndios.

- Não coloque o telemóvel em locais com altas temperaturas, muita humidade ou muito pó, pois pode provocar avarias.

- Para evitar que o telemóvel caia, se avarie ou se estrague, não o coloque em superfícies irregulares ou instáveis.

1.3.2 SEGURANÇA DO TELEMÓVEL

- Não desmonte ou modifique o telemóvel, pois pode provocar danos,

como fugas da bateria ou falha nos circuitos.

- Não sujeite o LCD a impactos nem utilize o ecrã para bater em coisas, uma vez que isso danificará a placa LCD e provocará fugas do cristal líquido. Existe o risco de cegueira caso a substância de cristal líquido entre em contacto com os olhos. Se isso ocorrer, lave imediatamente os olhos com água limpa (nunca esfregue os olhos) e dirija-se a um hospital para obter tratamento.

- Em circunstâncias muito raras, a utilização do telemóvel em certos modelos de automóveis pode afectar negativamente o equipamento electrónico interno. Para sua segurança, não utilize o telemóvel nessas circunstâncias. Se o seu automóvel estiver equipado com um airbag, não coloque o telemóvel por cima deste nem na área de contacto do mesmo, para evitar magoar seriamente o condutor ou o passageiro quando o airbag se soltar.

- Não utilize agulhas, bicos de canetas ou outros objectos afiados no teclado, pois que pode danificar ou provocar avarias no telemóvel.

- Evite que o telemóvel entre em contacto com objectos magnéticos, como cartões magnéticos, pois as ondas de radiação emitidas pelo mesmo podem apagar a informação armazenada em disquetes, cartões de pagamento e cartões de crédito.

- Mantenha os objectos metálicos pequenos, como pionés, afastados do receptor. Quando o receptor está a ser utilizado, torna-se magnético e pode atrair esses pequenos objectos metálicos, podendo causar lesões ou danificar o telemóvel.

- Não exponha o telemóvel à humidade, água ou outros líquidos. Se entrarem líquidos no telemóvel, poderá causar curto-circuitos, fugas da bateria ou outras avarias.

- Utilize o telemóvel em locais afastados dos telefones de linhas terrestres, televisões, rádios e equipamento de escritório automatizado, para não afectar os equipamentos e o telemóvel.

1.3.3 SEGURANÇA DA BATERIA

- Não desmonte nem modifique a bateria, uma vez que poderá provocar fuga da bateria, sobreaquecimento, fissuras e incêndio.

- Não elimine as baterias usadas com o lixo doméstico comum. Coloque-as nos locais previstos para o efeito, que possuem regras específicas para a respectiva eliminação.

- Não queime as baterias, pois isso causará um incêndio e explosão.

- Quando instalar a bateria, não faça força ou pressão, pois isso poderá provocar fugas, sobreaquecimento, fissuras ou um incêndio.

- Não utilize arames, agulhas ou outros objectos metálicos, uma vez que poderá provocar um curto-circuito na bateria. Além disso, não

coloque a bateria perto de colares ou outros objectos metálicos, uma vez que provocará fuga na bateria, sobreaquecimento, fissuras e incêndio.

- Não solde os pontos de contacto da bateria, pois isso poderá provocar fugas, sobreaquecimento, fissuras ou um incêndio.

- Se o líquido da bateria entrar em contacto com os olhos, existe o risco de cegueira. Se isso acontecer, não esfregue os olhos, lave-os imediatamente com água limpa e dirija-se ao hospital para obter tratamento.

- Não utilize a bateria próximo de locais com temperaturas elevadas, como uma fogueira ou um aquecedor, uma vez que poderá provocar fuga da bateria, sobreaquecimento, fissuras ou incêndio.

- Se a bateria sobreaquecer, mudar de cor ou ficar deformada durante a utilização, o carregamento ou o armazenamento, deixe de a utilizar e substitua-a por uma nova.

- Se o líquido da bateria entrar em contacto com a pele ou a roupa, poderá queimar a pele. Lave imediatamente com água limpa e procure assistência médica, se for necessário.

- Se a bateria tiver fugas ou emitir um odor estranho, retire-a de perto da fonte de calor para evitar um incêndio ou explosão.

- Não deixe que a bateria se molhe, uma vez que provocará sobreaquecimento, fumo e corrosão.

- Não utilize nem exponha a bateria em locais com temperaturas elevadas ou luz solar directa, uma vez que provocará fuga e sobreaquecimento, baixo desempenho e diminuirá a vida útil da bateria.

- Não deixe a bateria a carregar durante mais de 24 horas seguidas.

- Coloque a bateria num local fresco, bem ventilado e à sombra, sem estar directamente exposta à luz solar.

- A vida útil das baterias dos telemóveis é limitada. O tempo de utilização das baterias diminui com os carregamentos frequentes. Quando o carregamento deixa de ser eficaz, isto significa que a bateria deixou de funcionar e deve ser substituída por uma nova do mesmo tipo.

1.3.4 SEGURANÇA DO CARREGADOR

- Não desmonte nem modifique o carregador, uma vez que provocará danos físicos, choque eléctrico, incêndio ou danos no carregador.

- Utilize corrente alternada de 110 a 220 volts. A utilização de qualquer outra voltagem provocará fuga da bateria, incêndio e danos no telemóvel e carregador.

- É proibido ligar o carregador em curto-circuito, uma vez que resultará em choque eléctrico, fumo e danos

no carregador.

- Não utilize o carregador se o cabo de alimentação estiver danificado, uma vez que causará incêndio ou choque eléctrico.

- Limpe imediatamente todo o pó concentrado na tomada eléctrica.

- Não coloque recipientes com água próximo do carregador para evitar salpicos no mesmo, dando origem a falha eléctrica, fuga ou outro tipo de avaria.

- Se o carregador entrar em contacto com a água ou outros líquidos, deverá desligar imediatamente a energia, para evitar falha eléctrica ou choque eléctrico, incêndio ou avaria no carregador.

- Não utilize o carregador no quarto de banho ou em outras áreas com excesso de humidade, uma vez que resultará em choque eléctrico, incêndio ou danos no carregador.

- Não toque no carregador com as mãos molhadas, uma vez que poderá dar origem a um choque eléctrico.

- Não modifique nem coloque objectos pesados no cabo de alimentação, uma vez que provocará choque eléctrico ou incêndio.

- Antes da limpeza ou manutenção, desligue o carregador da tomada eléctrica.

- Quando desligar o carregador, não puxe directamente o cabo. Em vez disso, segure o carregador e retire-o da tomada, uma vez que ao puxar o cabo, danificará o mesmo e dará origem a um choque eléctrico ou incêndio.

- Não carregue o telemóvel nos seguintes locais: áreas húmidas, poeirentas ou com excesso de vibração (dará origem a avaria), nem próximo de televisões, rádios, equipamentos eléctricos (afectará a imagem e o som).

1.3.5 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- O telemóvel, a bateria e o carregador não são à prova de água. Não os utilize em quartos de banho ou em outras áreas excessivamente húmidas, e evite também que se molhem com a chuva.

- Utilize um pano seco e macio para limpar o telemóvel, a bateria e o carregador.

- Não utilize álcool, diluente, benzeno ou outros solventes para limpar o telemóvel.

- Uma tomada suja poderá causar um mau contacto eléctrico, perda de energia e até incapacidade de carregamento. Limpe-a regularmente.

2.0 ANTES DE UTILIZAR

2.1 NOMES E DESCRIÇÃO DE CADA PEÇA

2.1.1 ASPECTO

2.1.2 INSTRUÇÕES DO TECLADO

- **Tecla de navegação: teclas Para a esquerda/Para a direita:** para mover o cursor quando estiver a editar texto, para seleccionar a função de realce no ecrã de espera, no modo de pré-visualização da câmara, prima as teclas Para a esquerda/ Para a direita para ligar circularmente ao EV, na maior parte do submenu, prima a tecla Para a esquerda, para regressar ao menu superior, e prima a tecla Para a direita, para abrir o item seleccionado.

- **Tecla de navegação: Teclas Para cima/Para baixo:** percorra para ver nomes, números de telefone, SMS, MMS, etc., move o cursor para cima e para baixo quando edita texto.

- **Tecla de função esquerda:** para executar a função da indicação apresentada no canto inferior esquerdo do ecrã.

- **Tecla de função direita:** para executar a função da indicação apresentada no canto inferior direito do ecrã.

- **Tecla Marcar:** para efectuar e atender chamadas; no modo de espera, para ver a lista de registo de todas as chamadas.

- **Tecla Desligar:** prima sem soltar para ligar/desligar o telemóvel.

- **Teclas numéricas:** para introduzir números e letras com as teclas numéricas de 0-9; para seleccionar rapidamente itens do menu; é possível marcar os números de marcação rápida definida premindo a tecla numérica sem soltar, etc.

- **Tecla OK:** para entrar no item ou ícone seleccionado.

Nota: Neste manual, a frase "premir a tecla" refere-se a premir e soltar uma tecla; "Premir uma tecla sem soltar" refere-se a premir uma tecla e mantê-la premida durante 2 segundos ou mais.

2.1.3 ÍCONES

ícone	Explicação	Localização
	Itensidade do sinal da rede	Parte superior do ecrã
	Teclado bloqueado	
	Vibração e som	
	Toque	
	Vibração e silêncio	
	Auricular inserido	
	Mensagem de texto recebida	
	Alarme de início	
	Mostra o nível de bateria	
	Chamadas não atendidas	

2.2 INSERÇÃO DO CARTÃO SIM E DO CARTÃO DE MEMÓRIA

Nota: Para os modelos SIM Duplo, seleccione SIM1/SIM2 antes de avançar para os passos abaixo.

2.2.1 INSERÇÃO DO CARTÃO SIM

A superfície de metal do cartão SIM risca-se muito facilmente. Antes de inserir no telemóvel, deverá remover com cuidado.

- Desligue o telemóvel, remova a bateria e desligue as outras fontes de alimentação externas.
- Insira o cartão SIM na ranhura para cartões SIM.
- Quando necessitar de remover o cartão SIM, desligue primeiro o telemóvel, remova a bateria e, em seguida, remova o cartão SIM.

2.2.2 INSERÇÃO DO CARTÃO DE MEMÓRIA

- Desligue o telemóvel, remova a bateria e desligue as outras fontes de alimentação externas.
- Coloque o cartão de memória na ranhura para cartões de memória.
- Quando necessitar de remover o

cartão de memória, desligue primeiro o telemóvel, remova a bateria e, em seguida, remova o cartão de memória.

2.3 BATERIA

Inicialmente, a bateria encontra-se com 50% de carregamento da respectiva capacidade total, pelo que pode utilizá-la logo depois de a desembalar. Para alcançar o melhor desempenho da bateria, depois de se esgotar, volte a carregá-la totalmente nos primeiros 3 carregamentos.

2.3.1 REMOÇÃO E INSTALAÇÃO DA BATERIA

- Quando remover a bateria, siga os passos abaixo:

1. Empurre a tampa da bateria em direcção à parte inferior;
2. Levante a parte inferior da bateria e retire a bateria do telemóvel.

Aviso: Tem de desligar o telemóvel antes de remover a bateria. Nunca deverá remover a bateria com o telemóvel ligado, uma vez que poderá danificar o cartão SIM e o telemóvel.

- Quando instalar a bateria, siga os passos abaixo:

1. Seguindo a direcção da seta, empurre a bateria para a inserir no telemóvel.
2. Coloque a tampa da bateria
3. Empurre a tampa da bateria para cima.

2.3.2 CARREGAMENTO DA BATERIA

- Ligue o conector do carregador à parte inferior do telemóvel (com a seta virada para cima).

- O ícone de capacidade da bateria começa a piscar periodicamente. Quando carrega com o telemóvel desligado, o indicador de carregamento no ecrã significa que o telemóvel está a carregar. Se estiver a utilizar o telemóvel com a bateria fraca, poderá necessitar de algum tempo para que o indicador de carregamento apareça no ecrã, depois de iniciar o carregamento.

- Quando o ícone de capacidade está cheio e deixa de piscar, significa que o processo de carregamento está concluído. Se carregar o telemóvel quando este estiver desligado, também aparece a mensagem "carregamento concluído". O processo de carregamento demora normalmente entre 1 a 2,5 horas. Normalmente, a bateria, o telefone e o carregador aquecem durante o processo de carregamento.

- Quando o carregamento estiver concluído, desligue o telemóvel e o carregador da tomada eléctrica.

Nota: Certifique-se de que efectua o carregamento numa área ventilada com uma temperatura entre -10°C e +45°C, utilizando sempre o carregador fornecido pelo fabricante original. A utilização

de um carregador não autorizado poderá causar danos, que não são abrangidos pela garantia.

2.4 PALAVRA-PASSE DE SEGURANÇA

Código PIN/Código PUK
O código PIN (número de identificação pessoal) impede que o seu cartão SIM seja utilizado ilegalmente. O código PIN é normalmente fornecido com o cartão SIM. Se introduzir o código PIN incorrectamente 3 vezes consecutivas, o mesmo será bloqueado e deverá introduzir o código PUK para desbloquear. Consulte o seu operador de rede para obter mais detalhes. (O código PIN predefinido é 1234.)

3.0 FUNCIONALIDADES

3.1 TECLAS DE ATALHO

Função	Tecla de atalho	Descrição do estado
Ligar/desligar	Premir sem soltar a tecla Desligar	Ecrã inteiro
Controlar o volume do receptor	Premir as teclas Para a esquerda/Para a direita	Ecrã de chamada
Aceder à lista telefónica	Premir a tecla de função direita	Ecrã inactivo
Aceder ao menu principal	Premir a tecla de função esquerda	Ecrã inactivo
Modo Silêncio/Normal	Premir sem soltar a tecla #	Ecrã inactivo
Aumentar o volume	Premir a tecla *	Música/vídeo/FM
Diminuir o volume	Premir a tecla #	Música/vídeo/FM

3.2 EFECTUAR CHAMADAS

Pode efectuar e receber chamadas no seu telemóvel quando o símbolo do operador de rede aparecer no ecrã. A barra de informações, no canto superior esquerdo do ecrã, indica o sinal de rede (o sinal é mais forte quando são apresentadas quatro linhas).

3.3 REJEITAR CHAMADAS

Pode premir a tecla Desligar ou a tecla de função direita para rejeitar uma chamada recebida.

3.4 RECEBER CHAMADAS

Pode escolher modos diferentes de receber chamadas. Se os auriculares já estiverem ligados, pode utilizar o botão nos mesmos para atender uma chamada. Se não for conveniente premir o botão, pode definir "Automático" como "Ligado", com os auriculares ligados para o telemóvel atender automaticamente, depois de tocar ou vibrar durante 5 segundos. Se definiu a função "Qualquer tecla", pode atender a chamada premindo qualquer tecla, em vez de utilizar a tecla Desligar, a tecla de função direita.

3.5 TERMINAR UMA CHAMADA

Durante uma chamada, pode premir a tecla Desligar para terminar a mesma. Também pode cancelar uma chamada que acabou de marcar, premindo a tecla Desligar ou a tecla de função direita.

3.6 CHAMADAS DE EMERGÊNCIA

Se o seu telemóvel tiver cobertura de rede (pode sabê-lo através do indicador de sinal de rede localizado no canto superior esquerdo do ecrã do telemóvel), deverá conseguir efectuar chamadas de emergência. Se o serviço de roaming do seu operador de rede não cobrir a área em que se encontra, aparece no ecrã a mensagem "Emergência". Se estiver dentro de uma área coberta pela rede, mesmo que não tenha um cartão SIM, pode efectuar chamadas de emergência.

3.7 MARCAÇÃO PARA EXTENSÃO

Pode não ser possível ligar directamente para algumas extensões de linhas de telefone fixas. Tem de introduzir um "P" antes do número da extensão. O "P" pode ser introduzido no ecrã de marcação, premindo sem soltar a tecla * e mudando para o mesmo.

3.8 HISTÓRICO DE CHAMADAS

Aceda a este menu para ver as chamadas não atendidas/recebidas/efectuadas.

3.9 DESVIO DE CHAMADAS

Depois de activar esta função, a rede irá notificá-lo de que tem uma nova chamada quando estiver a falar ao telemóvel. Para obter os detalhes sobre como utilizar esta função,

contacte o seu operador de rede.

3.10 CHAMADA EM ESPERA

O serviço de rede de desvio de chamadas permite-lhe desviar, em determinadas situação predefinidas, determinadas chamadas recebidas para um número de telefone designado por si. Este serviço requer o suporte da rede. Contacte o seu operador de rede para activar este serviço. Pode definir e cancelar a função de desvio de chamadas recebidas do seu telemóvel.

3.11 BARRAMENTO DE CHAMADAS

A opção de barramento de chamadas permite-lhe impedir chamadas recebidas ou efectuadas com base em condições definidas pelo utilizador. O operador de rede fornece-lhe uma palavra-passe de barramento de 4 dígitos, para lhe permitir activar o serviço de "Barramento de chamadas". Quando utiliza esta função, contacte o seu fornecedor de rede.

3.12 LIGAR E DESLIGAR O TELEMÓVEL

Para ligar ou desligar o telemóvel, prima sem soltar a tecla Desligar.

4.0 MENU DE FUNÇÕES

4.1 COMO UTILIZAR O MENU DE FUNÇÕES

4.1.1 PERCORRER PARA SELECCIONAR A FUNÇÃO

- No modo de espera, prima a tecla de função esquerda, "Menu", para aceder ao menu de funções principal. Durante uma chamada, prima a tecla de função esquerda, "Opções", para aceder ao menu de opções de chamada e, em seguida, utilize as teclas Para cima/Para baixo para aceder ao item pretendido no menu e prima a tecla de função esquerda para seleccionar a função.

- Em todos os menus e submenus, utilize a tecla de Navegação para ir para a função pretendida, e prima a tecla de função esquerda para aceder ao item de função.

4.1.2 SELECCIONAR RAPIDAMENTE UMA FUNÇÃO

A maioria dos menus e submenus principais possui números rápidos. Este número rápido corresponde ao número do índice correspondente da função.

- No modo de espera, prima a tecla de função esquerda, "Menu", para aceder ao menu principal e utilize as teclas de Navegação para ir para o item pretendido no menu.

- Introduza o número rápido do menu principal para aceder à opção correspondente. Introduza o número rápido do submenu para seleccionar a opção correspondente.

4.1.3 SAIR DO MENU

Normalmente, é possível sair do

menu actual premindo a tecla de função direita. Também pode premir a tecla Desligar para regressar ao ecrã inactivo.

4.2. GESTOR DE FICHEIROS

Prima a tecla de função esquerda ou clique em "OK" para aceder a este submenu, ecrã do menu "Telefone" e "Cartão de memória" (se o cartão de memória estiver inserido no telemóvel).

- **Abrir** para visualizar todos os ficheiros e pastas no directório de raiz.

- **Nova pasta** para criar uma nova pasta.

- **Formatar** para formatar o telefone ou o cartão de memória, eliminará todos os dados e ficheiros.

- **Mudar o nome** para mudar o nome do seu telefone ou cartão de memória.

- **Detalhes** para mostrar o nome/ tamanho total/tamanho livre do telefone ou cartão de memória.

Abra o directório de raiz para ver a lista de ficheiros ou pastas, seleccione uma pasta e prima a tecla de função esquerda, "Opções".

- **Abrir** para ver o conteúdo da pasta actual.

- **Nova pasta** para criar uma nova pasta.

- **Mudar o nome** para alterar o nome do ficheiro ou pasta actual.

- **Eliminar** para eliminar o ficheiro ou pasta actual.

- **Ordenar por** para seleccionar a ordenação das pastas por nome, por tipo, por hora e por tamanho ou para não ordenar, seleccione Nenhum.

Seleccione um ficheiro e prima a tecla de função esquerda, "Opções". Poderão ser apresentados itens diferentes, de acordo com o formato de ficheiro diferente.

- **Ver** para ver o ficheiro de imagem.

- **Reproduzir** reproduzir ficheiros multimédia.

- **Utilizar** para utilizar um ficheiro diferente numa utilização diferente. O ficheiro de música pode ser utilizado no perfil de utilizador como toque. O ficheiro de imagem pode ser utilizado nas opções Ligar/desligar visor, Padrão de fundo e Protecção de ecrã.

- **Enviar** para enviar o ficheiro por MMS ou por Bluetooth.

- Detalhes para visualizar as informações detalhadas sobre a data e o tamanho.

- **Mudar o nome** para alterar o nome do ficheiro.

- **Copiar** para copiar o ficheiro actual para outro sítio. Prima OK para iniciar, prima Seleccionar para copiar o ficheiro na posição actual, prima Abrir para aceder à pasta, prima Nova pasta para configurar uma nova pasta.

- **Mover** para mover o ficheiro actual para outro local, igual a Copiar.

- **Eliminar** para eliminar o ficheiro actual (Nota: se o atributo do ficheiro for Só de leitura, não poderá ser eliminado).

- **Eliminar todos os ficheiros** para eliminar todos os ficheiros na pasta actual.

- **Marcar diversos** para marcar diversos ficheiros para copiar/ eliminar/mover.

- **Ordenar** para ordenar os ficheiros por nome, por tipo, por hora e por tamanho ou nenhum.

4.3 LISTA TELEFÓNICA

Nota: Para os modelos SIM Duplo, seleccione SIM1/SIM2 antes de avançar para os passos abaixo.

Pode utilizar a função da lista telefónica "Para Telefone" para guardar informações do cartão de nome, como Nome, Número, associar imagem ao contacto, Toque do autor da chamada, Imagem do autor da chamada, Endereço de correio electrónico e Nome da empresa.

Nota: Este telemóvel consegue guardar até 800 registos da lista telefónica e o armazenamento do registo do cartão SIM é decidido pela capacidade do cartão SIM.

Prima a **tecla OK** para aceder às opções seguintes:

- **Ver**: ver os detalhes do registo.

- **Enviar mensagem de texto**: para enviar uma mensagem de texto para o registo do telemóvel actual.

- **Telefonar**: para efectuar uma chamada directamente.

- **Editar**: edite o registo.

- **Eliminar**: elimine o registo.

- **Copiar**: copie o registo.

- **Mover**: mova o registo.

- **Enviar contacto**: envie o registo "como mensagem de texto", "como mensagem multimédia" e "via Bluetooth".

- **Adicionar à lista negra**: adicione o registo à lista negra.

- **Marcar diversos**: para seleccionar vários registos.

- **Definições da lista telefónica**: defina a lista telefónica em nove categorias: Armazenamento preferido, Marcação rápida, O meu número, Números extra, Estado da memória, Copiar contactos, Mover contactos e Eliminar todos os contactos.

4.4. DIVERTIMENTO E JOGOS

4.4.1 JOGOS DE ACÇÃO

Este menu fornece-lhe um jogo de dados dinâmico para lazer e visualização operacional do jogo, com a ajuda de informações.

4.5 REGISTO DE CHAMADAS

Nota: Para os modelos SIM Duplo, seleccione SIM1/SIM2 antes de avançar para os passos abaixo.

4.5.1 HISTÓRICO DE CHAMADAS

Neste menu pode ver todos os registos de chamadas, incluindo as chamadas não atendidas, as chamadas recebidas e as chamadas efectuadas. Clique no ícone de telefone para ver as chamadas recebidas, não atendidas e efectuadas e entrar na lista de registos de chamadas correspondente. Na lista de registos de chamadas, seleccione os registos e clique nas opções para executar as seguintes operações:

- **Ver**: para ver o registo actual.
- **Telefonar**: para ligar para o registo actual.
- **Enviar mensagem**: para enviar uma mensagem de texto para este número.
- **Guardar na lista telefónica**: para guardar o número actual na lista telefónica.
- **Adicionar à lista negra**: para adicionar o registo actual à lista negra.
- **Editar antes da chamada**: para editar para o registo actual antes de telefonar.
- **Eliminar**: para eliminar o registo actual.
- **Eliminar tudo**: para eliminar todos os registos de chamadas.
- **Avançadas**: para definir temporizadores de chamadas, custo da chamada, contador de mensagens de texto e contador GPRS.

4.5.2 DEFINIÇÕES DE CHAMADA

Neste menu, pode definir as opções ID do autor da chamada, Chamada em espera, Desvio de chamadas, Barramento de chamadas, Comutação de linha, Grupo de utilizadores fechado e Definições avançadas.

Em Definições de chamadas, pode definir as opções Lista negra, Remarcação automática, Mostrar hora da chamada, Lembrete de duração da chamada, Terminar automaticamente e Rejeitar por SMS.

4.6 MENSAGENS

Esta funcionalidade permite-lhe enviar, receber, armazenar e editar todos os tipos de informações, e a respectiva rede tem de suportar uma variedade de funcionalidades. Contacte o operador de rede.

Nota: Para os modelos SIM Duplo, seleccione SIM1/SIM2 antes de avançar para os passos abaixo.

4.6.1 ESCREVER MENSAGEM

Pode editar a sua mensagem acedendo ao submenu **"Escrever mensagem"**.

Prima a **tecla de função esquerda**

ou clique na "**opção**" para aceder ao menu "**Opção**":

- **Enviar para**: prima a tecla de função esquerda ou clique em OK para introduzir o número. Insira o número e, em seguida, clique na tecla OK.É possível seleccionar "Enviar", "Editar destinatário", "Remover destinatário", "Remover todos os destinatários" e "Guardar".

- **Inserir símbolo**: para seleccionar vários registos.

- **Opções do método de introdução**: neste menu, pode definir "Padrão de introdução" e "Definições avançadas".

- **Adicionar imagem**: para seleccionar uma imagem no submenu [Gestor de ficheiros] ou tirar uma fotografia e inseri-la na página actual.

- **Adicionar som**: para seleccionar um som no submenu [Gestor de ficheiros] ou gravar som e inseri-lo na página actual.

- **Adicionar vídeo**: para seleccionar um vídeo no submenu [Gestor de ficheiros] ou gravar um vídeo e inseri-lo na página actual.

- **Adicionar assunto**: editar o assunto para esta mensagem.

- **Opções de apresentação de diapositivos**: neste menu, pode definir as opções "Adicionar diapositivo atrás", "Adicionar diapositivo antes" ou "Duração da apresentação de diapositivos".

- **Mudar para MMS/SMS**: alterne entre SMS e MMS.

- **Avançadas**: neste menu, pode definir "Inserir modelo de texto", "Inserir anexo", "Inserir número do contacto", "Inserir nome do contacto" e "Inserir marcador".

- **Guardar**: guarde esta mensagem em Rascunhos.

- **Detalhes**: neste menu, pode ver as opções Tipo de mensagem, Número de páginas, Número de destinatários e Total de mensagens da mensagem.

4.6.2 PASTA A RECEBER

Aceda ao submenu "Pasta A receber" para ver as mensagens recebidas. Quando recebe uma mensagem, o telemóvel vibra (se o tipo de alerta estiver definido como Vibração) e toca (se o tipo de alerta estiver definido como Toque), e mostra as informações. Se não pretender ler as informações imediatamente, depois de sair desta interface, o ícone de envelope aparece na parte superior do ecrã, em modo de espera, e a mensagem será guardada automaticamente no cartão SIM. O número de mensagens que é possível guardar (incluindo as mensagens recebidas e as mensagens guardadas) depende do tamanho da memória do cartão SIM.

- Ao visualizar a lista de mensagens na **"Pasta A receber"**, aparece o nome ou número de telefone do remetente (se o nome já tiver sido guardado na lista telefónica), e o item

flutuante mostra a data de recepção da mensagem.

- Quando visualizar a lista de mensagens, pode utilizar a função Deslize de ecrã táctil para seleccionar a mensagem. Quando aparecer a lista de mensagens da "Pasta A receber", prima a **tecla de função esquerda** ou a **tecla "OK"** para ler o conteúdo detalhado de uma mensagem, a data e a hora de recepção e o nome (se o nome estiver guardado na lista telefónica) ou o número de telefone do remetente. Neste altura, também pode premir a tecla de função esquerda ou clicar em "Opção" para executar as seguintes operações:

- **Ver** ver a mensagem
- **Responder** para enviar a mensagem de texto ou a mensagem multimédia para o remetente da mensagem actual.
- **Ligar para remetente** para ligar para o remetente da mensagem actual.
- **Reencaminhar** para editar o envio da mensagem actual.
- **Eliminar** para eliminar a mensagem actual.
- **Eliminar** tudo para eliminar todas as mensagens na pasta A receber.
- **Guardar** na lista telefónica guarde o remetente na lista telefónica.
- **Mover para a pasta Arquivo**

Na interface de visualização de mensagens, também é possível premir a tecla de função esquerda ou clicar em "Opções" para executar as seguintes operações:

- **Responder** para enviar uma mensagem para o remetente da mensagem actual.
- **Ligar para remetente** para ligar para o remetente da mensagem actual.
- **Reencaminhar** para editar o envio da mensagem actual.
- **Eliminar** para eliminar a mensagem actual.
- **Avançadas** para utilizar o número, URL, correio electrónico, USSD e mover para arquivo.
- **Opções de edição** para copiar esta mensagem.

4.6.3 RASCUNHOS

Na interface da lista da pasta A enviar, seleccione uma mensagem. Prima a **tecla de função esquerda** ou clique em "Opção", para executar as seguintes operações:

- **Ver** para ver a mensagem actual.

- **Enviar** para enviar a mensagem actual.

- **Editar** para editar a mensagem actual.

- **Eliminar** para eliminar a mensagem actual.

- **Eliminar tudo** para eliminar todas as mensagens de "Rascunhos".

4.6.4 PASTA A ENVIAR

Aceda ao submenu "Pasta A enviar" para ver as mensagens (guardadas no cartão SIM e no telemóvel) no telemóvel. Depois de aparecer a lista de mensagens da "Pasta A enviar", pode utilizar o Ecrã táctil para navegar e seleccionar a mensagem.

Prima a tecla de função esquerda ou clique em "OK" para ler o conteúdo detalhado das mensagens seleccionadas. Nesta altura, também pode premir a tecla de função esquerda ou clicar em "Opções" para executar as seguintes funções:

- **Ver** para ver a mensagem actual.

- **Reenviar** para enviar a mensagem actual.

- **Editar** para editar a mensagem actual.

- **Eliminar** para eliminar a mensagem actual.

- **Eliminar tudo** para eliminar todas as mensagens de "Pasta A enviar".

4.6.5 MENSAGENS ENVIADAS

Esta caixa de correio guarda as mensagens enviadas.

4.6.6 ARQUIVO

Neste menu, é possível ver as informações arquivadas.

4.6.7 ELIMINAR MENSAGENS

É possível remover em separado da Pasta A receber, Pasta A enviar, Mensagens enviadas, Rascunhos ou todas as informações para Eliminar tudo.

4.6.8 MENSAGEM DE DIFUSÃO

Neste menu, pode utilizar a função de Mensagem de difusão.

4.6.9 MODELOS

Prima a **tecla de função esquerda** ou clique em "OK" para aceder à lista de modelos de informações. É possível **editar** ou remover o modelo de mensagem ou escrever mensagem.

4.6.10 DEFINIÇÕES DE MENSAGENS

Mensagem de texto
Quando utiliza a função de mensagem curta, tem de efectuar primeiro as definições necessárias. Aceda ao submenu "Definições de mensagens" para seleccionar as seguintes operações:

- **Definição do perfil** contacte o seu operador de rede para obter o **Endereço SC**. A lista de perfis possui um perfil, dois perfis e quatro perfis, devido ao suporte de diferentes redes e cartões SIM. Seleccione um **perfil** e prima a **tecla de função esquerda**, "**Editar**". É possível definir as opções **Nome do perfil**, **Endereço SC**, **Período válido** e **Tipo de mensagem**. Durante o período válido, o centro de serviços de mensagens curtas irá reenviar continuamente uma mensagem, até a mesma ser recebida. O **período válido** da mensagem é aplicável em todas as mensagens enviadas. Pode definir o período válido da mensagem como: "1 hora", "6 horas", "12 horas", "1 dia", "3 dias", "1 semana" ou "Máximo". Os operadores de rede têm de suportar esta função para que a mesma fique disponível. Para **Tipo de mensagem**, é possível seleccionar Texto, Fax, Página, Correio electrónico através das teclas

Para a esquerda/Para a direita.

Nota: O Período de validade da mensagem, fax, página e correio electrónico necessitam do suporte do operador de rede.

- **Servidor de correio de voz**

- Definição comum para definir **Ligado/Desligado** para o Relatório de entrega. Se definir como "**Ligado**", quando o destinatário receber a sua mensagem curta, ou se a mensagem curta não for recebida por algum motivo, o centro de mensagens curtas enviará um relatório de estado, para que possa ver se a mensagem foi entregue.

Nota: O operador de rede tem de suportar esta função para que a mesma fique disponível.

- Estado da memória para visualizar a memória no **formato n/m** no cartão SIM e telemóvel, em que "n" significa a mensagem da memória actual e "m" significa a maior capacidade da mensagem no cartão SIM ou telemóvel. O seu telemóvel pode guardar um máximo de 100 SMS (incluindo a pasta A receber e a pasta A enviar). Os números de SMS são decididos com a capacidade do cartão SIM no cartão SIM.

- **Armazenamento preferido** para guardar as mensagens no "SIM" ou no "Telemóvel".

Mensagem multimédia
O utilizador deve efectuar as definições necessárias para utilizar a mensagem multimédia.

Aceda ao submenu "Definições de MMS" e efectue as seguintes definições:

- Perfis
Pode Activar o perfil e Ver o perfil do seu respectivo operador.

- Definições comuns
Aceda ao submenu "Definições comuns" e efectue as seguintes definições:

Escrever: inclui Modo de criação, Redimensionamento de imagem e Assinatura automática.

Enviar: inclui Período de validade, Relatório de entrega, Relatório de leitura, Prioridade, Duração da apresentação de diapositivos e Hora de entrega.

Recuperação: inclui Rede doméstica, Roaming, Relatório de leitura e Relatório de entrega.

Armazenamento preferido: para guardar as mensagens no "SIM" ou no "Telemóvel".

Estado da memória: ver Utilização, Espaço utilizado e Espaço livre.

4.7 MULTIMÉDIA

4.7.1 TV ANALÓGICA

Através deste menu pode ver televisão no seu telemóvel. Este serviço apenas está disponível para o mercado Latino Americano.

4.7.2 CÂMARA

Definições da câmara
No modo de pré-visualização da câmara, prima a tecla de função esquerda ou clique em "Opções", para aceder às seguintes opções:

- **Fotografias**: para aceder à pasta de fotografias e ver as imagens guardadas.

- **Definições da câmara**: clique para seleccionar a definição do Flash, Sons do obturador, EV, Contraste, Anticintilação, Temporizador e Captura contínua. Prima a tecla de função esquerda ou clique em "OK" para activar as definições.

- **Definições de imagem**: para definir o Tamanho da imagem e a Qualidade da imagem. O Tamanho da imagem pode ser seleccionado a partir de 240 × 320, 320 × 240, 640 x 480, 800 x 600, 1600 × 1200. A Qualidade da imagem pode ser seleccionada a partir de Normal, Boa e Baixa.

- **Balanço de brancos**: pode seleccionar Automático, Luz do dia, Tungsténio, Fluorescente, Nublado e Incandescente.

- **Modo de cenário**: pode escolher Automático ou Nocturno. Escolha Nocturno apenas em ambientes escuros.

- **Definições de efeito**: para definir o efeito especial, seleccione Normal, Escala de cinzentos, Sépia, Sépia verde, Sépia azul e Inversão de cores quando estiver a tirar uma fotografia.

- **Armazenamento**: para definir o armazenamento das fotografias, seleccione Telemóvel ou Cartão de memória.

- **Restaurar predefinições:** para restaurar as predefinições da câmara, excepto o modo de captura automática.

Tirar uma fotografia

- Depois de emoldurar a fotografia que pretende tirar, mantenha a câmara fixa e prima a tecla OK, ou clique no ícone para tirar fotografias.

- Pode ver as fotografias no menu "Visualizador de imagens" ou no Gestor de ficheiros.

4.7.3 VISUALIZADOR DE IMAGENS

Seleccione o menu **"Visualizador de imagens"**. Pode visualizar de forma conveniente as fotografias que aparecem na lista. Prima a tecla de função esquerda ou clique em "Opções" para seleccionar os seguintes conteúdos: Ver, Pesquisar estilo, Utilizar, Enviar, Mudar o nome, Eliminar, Eliminar todos os ficheiros, Ordenar por e Armazenar.

- **Ver:** para visualizar a fotografia.

- **Pesquisar estilo**: para escolher o modo de visualização (modo de matriz/modo de lista).

- **Enviar**: para enviar a fotografia como mensagem multimédia ou via Bluetooth, embora dependa do espaço de MMS, tamanho do ecrã, etc.

- **Utilizar como**: para definir a fotografia como Padrão de fundo, Protecção de ecrã, Imagem ao ligar, Imagem ao desligar ou Imagem do autor da chamada.

- **Mudar o nome**: para alterar o nome da fotografia seleccionada.

- **Eliminar**: para eliminar a fotografia seleccionada.

- **Ordenar por**: para ordenar a fotografia como a seguintes classificação (por nome/por tipo/por hora/por tamanho).

- **Eliminar todos os ficheiros:** elimine todas as imagens guardadas.

- **Armazenamento:** para escolher o caminho do visualizador.

4.7.4 VIDEOGRAVADOR

Para aceder ao menu "Videogravador", o gravador apresenta a janela de pré-visualização.

Definições do videogravador
Prima a tecla de função esquerda ou clique em "Opções" para executar as seguintes operações:

- **Definições da câmara de vídeo:** para definir as opções EV, Modo nocturno e Anticintilação. Prima a tecla de função esquerda ou clique em "OK" para activar as definições actuais.

- **Definições de vídeo:** para definir a Qualidade do vídeo.

- **Balanço de brancos:** pode seleccionar Automático, Luz do dia, Tungsténio, Fluorescente, Nublado e Incandescente.

- **Definição do efeito:** para definir o efeito especial para o filme.

- **Armazenamento:** para definir o armazenamento do vídeo: Telemóvel ou Cartão de memória.

- **Restaurar predefinições**: para restaurar as predefinições do vídeo.

Vídeo

- No ecrã de pré-visualização, prima a **tecla de função esquerda** ou clique em "OK" para iniciar o cinescópio.

- Prima a **tecla OK** para interromper a gravação e, em seguida, prima a tecla OK novamente para continuar a gravação.

- Quando um vídeo estiver a ser gravado, prima a tecla de função direita ou toque em "**Parar**", pare e guarde o vídeo e, em seguida, regresse ao modo de pré-visualização.

Pode ver os vídeos a partir do menu "Leitor de vídeo" ou no gestor de ficheiros.

4.7.5 LEITOR MULTIMÉDIA

Neste menu, pode reproduzir vídeos e músicas. A lista de ficheiros tem de ser adicionada para os vídeos e as músicas serem reproduzidos. Os passos específicos são: no menu Leitor multimédia, seleccione As minhas listas de reprodução, seleccione a opção "Novo", para

criar um ficheiro novo, no ficheiro, seleccione a opção "Adicionar", para adicionar ficheiros de vídeo ou de música a partir do Cartão T. Após a adição com êxito, será possível reproduzir vídeos e músicas.

4.7.6 GRAVADOR DE SOM

Neste menu, pode gravar som no telemóvel. O formato será AMR, WAV ou AWB. Clique no botão Iniciar, para iniciar a gravação. Quando estiver a gravar, clique no botão de pausa para seleccionar "Pausa" ou "Cont.", para interromper ou continuar a gravação. Clique no botão Parar para seleccionar "Parar", para também poder editar e guardar o ficheiro. O ficheiro gravado é guardado na pasta [Áudio].

No menu "**Gravador de som**", prima a tecla de função esquerda ou clique em "Opções" para aceder às seguintes opções:

- **Nova gravação**: para gravar um novo som.

- **Lista**: neste menu, prima a tecla de função esquerda ou clique em "Opções" para aceder às seguintes opções:

  Reproduzir: para reproduzir o registo actual.

  Anexar: para os formatos AMR e AWB, é possível anexar o registo ao ficheiro actual e guardá-lo como o mesmo ficheiro.

  Mudar o nome: para alterar o nome do ficheiro de som.

  Eliminar: para eliminar o ficheiro de som.

  Eliminar todos os ficheiros: para eliminar todos os ficheiros de som.

  Utilizar: para definir o ficheiro gravado actual como o toque no Perfil do utilizador.

  Enviar: para enviar o ficheiro gravado actual como mensagem multimédia ou Via Bluetooth.

- **Definições**: neste menu, pode definir o armazenamento e o formato do ficheiro.

4.7.7 RÁDIO FM

Aceda a este menu, prima as teclas * # para ajustar o volume, clique na tecla de navegação da esquerda/ direita para ajustar o canal e clique em "OK" para controlar a reprodução do rádio FM. Prima a tecla de função esquerda ou clique em "Opções" para seleccionar as seguintes operações:

- **Lista de canais** pode configurar até 20 canais FM.

- **Introdução manual** pode introduzir a frequência do rádio FM.

- **Pesquisa automática** a pesquisa automática irá obter as frequências do rádio FM disponíveis e estabelecer a lista de canais.

- **Definições** para definir o Formato de gravação, a Qualidade do áudio e o Armazenamento da gravação.

- **Gravação** grava a emissão de rádio.

- **Anexar** relativamente ao documento **AMR**, é possível acrescentar um suplemento à gravação de som no documento de gravação actual e ficar com o documento actual de retenção da gravação de som.

- Lista de ficheiros apresenta os ficheiros gravados.

4.8 AGENDA

4.8.1 EXTRA

Neste sub menu poderá aceder à calculadora, conversor de unidades, conversor de moeda e cronómetro.

4.8.2 CALENDÁRIO

Prima a tecla de função esquerda ou clique em "Opções":

- **Ver** ver o evento de hoje pré-guardado.

- **Ver tudo** ver todos os eventos pré-guardados.

- **Adicionar evento** adicione um evento como Lembrete, Reunião ou Curso.

- **Eliminar evento** elimine um evento.

- **Ir para data** vá para uma data especificada da sua preferência.

- **Ir para hoje** vá para a data de hoje.

- **Ir para vista semanal/mensal** alterne o formato do calendário entre a vista semanal e a vista mensal.

4.8.3 TAREFAS

Visualize a organização de todas as tarefas. Se não existir nenhuma tarefa, aparece Vazio. Prima a tecla de função esquerda ou clique em "Adicionar" para criar uma tarefa. Caso contrário, prima a tecla de função esquerda ou clique em "Opções" para aceder ao menu de opções:

- **Ver** visualize e edite a tarefa actual.

- **Adicionar** adicione uma nova tarefa. Pode escolher o tipo de tarefa: Encontro, Telefonar e Aniversário.

- **Editar** edite a tarefa actual.

- **Pesquisar** para pesquisar a tarefa por hora ou por assunto.

- **Eliminar** elimine a tarefa actual.

- **Eliminar vencidas** elimine todas as tarefas vencidas.

- **Eliminar** tudo elimine todas as tarefas.

- **Ir para data** vá para uma data especificada da sua preferência.

- **Ver não terminadas** visualize a tarefa não terminada.

- **Enviar vCalendar** envie a tarefa como mensagem de texto,

mensagem multimédia e via Bluetooth.

- **Guardar como ficheiro** guarde a tarefa como um ficheiro.

4.8.4 ALARME

O telemóvel pode configurar até cinco alarmes. Ao seleccionar um alarme, é possível ligar/desligar, definir a hora, modo de repetição, tempo de suspensão e tipo de alerta.

4.8.5 RELÓGIO MUNDIAL

Aceda ao submenu Relógio mundial, visualize o mapa do fuso horário mundial e mova a localização da coordenada através das teclas Para a esquerda/Para a direita, para a interface apresentar a hora da cidade localizada pelas coordenadas.

4.8.6 NOTAS

Neste menu, é possível criar e editar notas.

4.9 DEFINIÇÕES

4.9.1 DEFINIÇÕES DO SIM DUPLO

Pode seleccionar quatro tipos de modos: Abertura do SIM duplo, Só abertura do cartão SIM1, Só abertura do cartão SIM2 e Modo de voo.
Se escolher Modo de voo, todas as funções do cartão SIM ficarão protegidas.

4.9.2 CALIBRAGEM DA CANETA

Para calibrar o ecrã, toque no centro da cruz no ecrã.

4.9.3 DEFINIÇÕES DO TELEMÓVEL

Neste menu, é possível definir Hora e data, Agendar ligar/desligar, Idioma, Codificação, Visor, Actualização automática da data e hora, Vibração por toque, Definições de UART e Várias definições.

4.9.4 BLUETOOTH

Neste menu, pode aceder às seguintes operações:

- **Ligar** clique para seleccionar Bluetooth ligado/desligado.

- **Visibilidade** clique para seleccionar Visibilidade Bluetooth ligada/desligada.

- **O meu dispositivo** selecione pesquisar dispositivos para se ligar. Após encontrar um dispositivo seleccione as seguintes operações:

- Ligar ligue a um dispositivo apresentado na lista pesquisada.-
- **Desligar** desligue-se do dispositivo.
- **Mudar o nome** edite o nome do dispositivo.
- **Eliminar** elimine este registo.-
- **Eliminar tudo** elimine todos os registos.
- **Lista de serviços** demonstra o registo de serviços deste equipamento.
- **Pesquisa de novo dispositivo** pesquisa novos dispositivos Bluetooth dentro do alcance.

- **Pesquisar dispositivo áudio** pesquisa dispositivos Bluetooth ligados a este telemóvel antes dos novos dispositivos dentro do alcance.

- **O meu nome** pode editar o nome Bluetooth neste menu.

- **Avançadas** prima a tecla de função esquerda ou clique em "OK" e, em seguida, seleccione as seguintes operações:

- Caminho do áudio: defina Deixar no telemóvel ou Reencaminhar para auscultador Bluetooth.
- **Armazenamento**: seleccione o seu armazenamento para telemóvel, cartão de memória ou escolha a opção Perguntar sempre.
- **Autorização de partilha**: escolha Controlo total ou Só de leitura.
- **O meu endereço**: visualize o meu endereço.

4.9.5 DEFINIÇÕES DE REDE

Neste menu, pode definir a rede: **Selecção de rede e Preferências**.

4.9.6 DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA

Neste menu, pode definir **Definições de segurança do SIM, Bloqueio do telemóvel, Bloqueio automático do teclado** e **Alterar palavra-passe**.

4.9.7 RESTAURAR DEFINIÇÕES DE FÁBRICA

Aceda ao submenu **"Restaurar definições de fábrica"**. Aqui, é possível restaurar as definições relevantes para as predefinições do fabricante.

Nota: O restauro das definições de fábrica requer a introdução do código de desbloqueio correcto do telemóvel (Código: 1122). Algumas definições só podem ser restauradas para as definições do fabricante quando o telemóvel for reiniciado.

4.10 Perfis de utilizador

O seu telemóvel fornece cinco perfis de utilizador diferentes que o utilizador pode seleccionar, para ocasiões diferentes.

- **Geral** para utilização em circunstâncias gerais.

- **Reunião** para utilização em reuniões. Esta opção requer predefinição (por exemplo, Tipo de alerta está definido como Só vibração).

- **Exterior** para utilização em actividades exteriores. Esta opção requer predefinição (por exemplo, pode definir o aumento do volume do receptor e do toque).

- **Interior** para utilização em actividades interiores. Esta opção requer predefinição.

- **Silêncio**

- **Auscultador** para utilização em actividades com auscultador. Este modo será activado quando o auricular for inserido. Esta opção requer predefinição (por exemplo, pode diminuir o volume do receptor e do toque).

- **Bluetooth** para utilização nas actividades com Bluetooth. Este modo será activado quando ligar a um dispositivo Bluetooth.

Nota: Estes cinco perfis já foram definidos e o perfil predefinido é "Geral" quando o telemóvel sair da fábrica. No modo de espera, pode premir sem soltar a tecla # para activar ou desactivar o silêncio.

Prima as **teclas Para cima/Para baixo** para seleccionar um perfil e, em seguida, prima a tecla de função esquerda ou clique em **"Opções"**:

- Activar: para activar o perfil seleccionado.
- **Personalizar:** para personalizar o perfil.

Seleccione o menu **"Personalizar"** para visualizar o menu da seguinte forma:

- **Configuração do tom**: personalize toques diferentes com opções diferentes como, por exemplo, chamadas recebidas, ligar ou desligar, etc.

- **Volume**: é possível definir dois tipos de volume: Toque (incluindo chamadas recebidas, alarme, ligar, desligar, tom de mensagem) e Tom das teclas (associado às teclas premidas).

- **Tipo de alerta**: defina o tipo de alerta para as chamadas recebidas. Pode seleccionar quatro tipos: Apenas toque/Apenas vibração/ Vibração e tocar/Vibrar e depois tocar.

- **Tipo de toque**: defina o modo de toque, incluindo Único, Repetir e Ascendente.

- **Tom extra**: o utilizador pode ligar ou desligar o tom da seguinte forma: Aviso, Erro, Campo ligado e Ligar.

- **Modo de atendimento**: o utilizador pode seleccionar modos diferentes para atender: Qualquer tecla (excepto para a tecla Desligar, tecla de função direita) e Automático (quando o auricular está inserido).

4.11 KIT DE FERRAMENTAS DO SIM*

Prima as teclas **Para cima/Para baixo** para seleccionar **"Kit de ferramentas do SIM"**. Prima a tecla de função esquerda para aceder ao menu principal, **"Kit de ferramentas do SIM"**. Aqui, pode utilizar os serviços de valor acrescentado fornecidos pelo seu operador de rede.

O seu telemóvel suporta as funções do Kit de ferramentas do SIM. No entanto, se o seu cartão SIM e operador de rede não fornecerem este serviço, não pode utilizar esta função. Para obter mais informações, contacte o seu operador de rede..

4.12 SERVIÇOS

4.12.1 SERVIÇO DE INTERNET

O seu telemóvel suporta o serviço de protocolo de aplicação sem fios (serviço de Internet). Pode aceder a muitos serviços WAP diferentes, como o noticiário, boletins meteorológicos, informações sobre voos e outros. Estes serviços são personalizados para telemóveis e mantidos pelos fornecedores de serviços WAP.

O suporte de rede é necessário para os serviços de Internet. Contacte o seu operador de rede e/ou o fornecedor do serviço pretendido. O fornecedor de serviços também irá fornecer instruções sobre como utilizar o respectivo serviço.

No menu Serviços, utilize o ecrã táctil para percorrer e seleccionar "Serviço de Internet" e clique em "OK" para aceder ao menu. Aqui, aparecem as seguintes opções de menu: "Página inicial", "Marcadores", "Páginas recentes", "Introduzir endereço", "Pasta A receber do serviço" e "Definições".

Página inicial
Seleccione "Página inicial" para aceder à página inicial. Utilize este menu para ligar o seu telemóvel à rede e carregar a página inicial do fornecedor de serviços. A página principal é o site WAP definido após activação. A Página inicial é definida em **[Definições]\[Editar perfil]\ [Página inicial]**.

Marcadores
Visualize a lista de marcadores. Utilize o ecrã táctil para percorrer e seleccionar um marcador e clique em "Opções" para aceder às seguintes opções:

Ir para: ligue ao endereço designado.

Editar: edite o Título e o Endereço do marcador.

Enviar: envie o marcador a outras pessoas através de SMS ou MMS.

Eliminar: elimine o marcador seleccionado.

Eliminar tudo: elimine todos os marcadores.

Adicionar marcador: edite o nome e o endereço de um novo marcador.

Nota: Se o marcador estiver vazio, terá de introduzir o endereço primeiro e, em seguida, efectuar a ligação.

Introduzir endereço
Utilize este menu para introduzir manualmente o endereço URL de um website e aceder ao mesmo. Excepto para Marcadores e Páginas recentes, Introduzir endereço fornece o outro caminho para aceder ao website.

Páginas recentes
Mostra a lista de páginas Web visitadas recentemente.

Pasta A receber de serviço
Seleccione "Pasta A receber de serviço" para ver as mensagens de serviço recebidas.
O telemóvel pode receber mensagens de serviços enviadas pelo seu fornecedor de serviços. Por exemplo, as mensagens de serviço podem consistir em notificações de novas instruções, uma linha de uma mensagem de texto ou um endereço de serviço WAP.

Definições
Seleccione "Definições" para aceder às definições de navegação online, incluindo "Seleccionar SIM", "Perfis", "Opções do browser", "Definições do serviço de mensagens", "Limpar

cache" e "Limpar cookies".

- **Seleccionar SIM** para seleccionar a utilização do SIM1 ou do SIM2 (apenas para modelos SIM Duplos).

- **Perfis** para visualizar a lista de perfis. Depois de lhe aparecer a lista de perfis, seleccione "Activar conta" para activar. Se o seu operadornão figurar nesta lista terá que adicionar manualmente os seguintes parâmetros:

- Nome da conta: altere o nome.
- **Página inicial:** altere a página inicial.
- **Conta de dados:** seleccione a conta de dados a partir dos dados GSM e GPRS.
- **Tipo de ligação:** seleccione o tipo de ligação: WAP e HTTP, dependendo do gateway. Prima as teclas Para cima\Para baixo para seleccionar.

Se seleccionar **WAP**, poderá definir:

Endereço IP: introduza o endereço IP do gateway.

Segurança: defina segurança conjunta, dependendo do gateway.

Se seleccionar **HTTP**, poderá definir:

Endereço do proxy: introduza o Endereço do proxy do gateway.

Porta proxy: defina a porta proxy.

- Nome de utilizador: defina o ID de utilizador para o Serviço APN.

- Palavra-passe: defina a palavra-passe do utilizador para o Serviço APN.

- **Opções do browser** neste menu é possível definir "Limpar cache", "Limpar cookies" e "Limpar informações de autenticação".

- **Preferências** neste menu, pode definir o seguinte:

- **Tempo limite:** defina um limite de tempo, número inteiro de 30-300 (segundos). Se não existirem dados introduzidos nem transferidos além deste limite de tempo, o serviço desligar-se-á automaticamente.
- **Mostrar imagens:** para definir as imagens, mostrar ou ocultar, definindo para Ligado ou Desligado.
- **Cache**: ligar/desligar a cache. - **Cookies**: ligar/desligar os cookies.

- **Definições de mensagens do serviço** neste menu, pode definir "Activar transmissão" e "Activar carregamento de serviço".

Nota: Se tentou visitar, ou visitou com êxito, as informações confidenciais que necessitavam de uma palavra-passe (como uma conta bancária), limpe sempre a memória da cache do seu telemóvel para sua protecção.

4.12.2 Conta de dados

GPRS
Neste menu, o telemóvel mostra a lista de Contas de dados de dados GPRS. Pode seleccionar e editar os dados GPRS:

Nome da conta: edite e especifique um nome para a conta.

APN: edite o APN.

Nome de utilizador: edite a identificação do utilizador para iniciar sessão no APN.

Palavra-passe: edite a palavra-passe para iniciar sessão no APN.

Tipo de autoridade: defina o tipo de autoridade como Normal ou Seguro.

DNS primário: edite o endereço DNS primário.

DNS secundário: edite o endereço DNS secundário.

4.13 CHAT

Neste menu, pode utilizar o Facebook e Ebuddy.

5.0 MÉTODO DE INTRODUÇÃO

Este telemóvel fornece muitos métodos de introdução. As funções de introdução de caracteres permitidas por este telemóvel são:

- Introdução e edição de mensagens curtas
- Introdução e edição de nomes na lista telefónica
- Procura de registos do telemóvel por nome
- Edição de texto em MMS

5.1 VALORES DAS TECLAS DE ECRÃ

Os valores do teclado são os seguintes:

Geralmente, a **tecla de função esquerda** indica confirmação. **A tecla de função direita** destina-se a regressar ou eliminar.

Teclas de navegação (Para cima/Para baixo e teclas Para a esquerda/Para a direita): são geralmente utilizadas para mover o cursor ou caracteres candidatos à introdução.

Tecla OK: indica geralmente OK.

Tecla #: para alternar entre métodos de introdução diferentes.

Tecla *: para apresentar a interface de introdução de símbolos.

Teclas numéricas de 2 a 9: nos modos de introdução de idioma inteligente, indicam as letras na tecla correspondente.

6.0 GARANTIA E CONTACTOS

AEG Telecomunicações, S.A presta esta garantia limitada ao comprador final deste telefone e respectivos acessórios de origem (abaixo designado por "Produto").
Se o Produto necessitar de reparação ao abrigo da garantia, deverá devolvê-lo ao vendedor/retalhista onde o adquiriu ou contactar um centro de reparação certificado pela AEG Telecomunicações
Sob reserva das condições estipuladas na presente garantia limitada, AEG Telecomunicações garante que este Produto se encontra isento de defeitos de material, concepção e fabrico para o período de acordo a

legislação em vigor.
Se, durante o período de garantia, este Produto não funcionar nas condições normais de utilização e de manutenção devido a defeitos de material, de concepção ou de fabrico, os distribuidores autorizados pela AEG Telecomunicações ou os centros de reparação certificados repararão ou substituirão o Produto defeituoso de acordo com as condições gerais estipuladas na presente garantia.

Condições:
Para accionar esta garantia limitada, o Cliente deverá apresentar o comprovativo de compra original, legível e não alterado, que indique claramente o nome e morada do vendedor/distribuidor autorizado pela AEG Telecomunicações, a data e local de compra, o tipo de produto e o número de série. A AEG Telecomunicações, reserva-se no direito de recusar os serviços relativos à garantia se as informações foram apagadas ou modificadas após a compra original do Produto no vendedor/distribuidor.
Esta garantia não cobre quaisquer defeitos causados pelo facto do Produto ter sido sujeito a:

Desgaste normal ou utilização em termos não conformes com o descrito no manual do utilizador do Produto, utilização em condições julgadas anormais ou descuidadas em relação às recomendações da AEG Telecomunicações relativas à utilização e manutenção do Produto (um acidente, uma catástrofe natural ou danos provocados por derramamento de comida ou líquido ou exposição à humidade).

Quaisquer intervenções no Produto (reparação ou desmontagem) feitas por pessoas/técnicos não autorizados pela AEG Telecomunicações.Carga da bateria por um carregador não original.Danos causados á bateria por uma carga excessiva ou uma utilização não conforme face às recomendações de manutenção descritas no manual do utilizador do Produto. Arrombamento da juntura da caixa ou das células ou a constatação de sinais de intervenção intempestiva nesses mesmos elementos.

O número de Série do Produto ter sido alterado, apagado, ou tornado ilegível.

Esta garantia constitui o único e exclusivo recurso do Cliente, e nem a AEG Telecomunicações, nem os seus distribuidores poderão ser responsabilizados em caso algum por quaisquer danos fortuitos ou indirectos originados pelo não respeito de qualquer garantia expressa e tácita relativamente a este Produto.
Esta garantia confere ao Cliente direitos específicos bem como alguns direitos suplementares susceptíveis de variar de um país para outro. Este produto corresponde à directiva UE R&TTE. Além disso, ele corresponde às directivas europeias sobre a compatibilidade electromagnética (CEM) e sobre a segurança de produtos. Para isso, o Produto possui o símbolo CE. As declarações de conformidade e os certificados sobre os direitos de utilização e a homologação podem ser consultados em www.aegtelecom.com.pt.

Assistência Pós Venda

PAÍS	CENTRO	CONTACTO
PORTUGAL	AEG	Contact Center: 808 203 428 suporte@aeg.pt AEG Telecomunicações S.A. Rua João Saraiva, Nº 4 · 1700-249 Lisboa
México	Garma	www.garma.com.mx
Nicarágua	Solucel	http://jopcorp.com/
El Salvador		
Guatemala		
Outros Mercados		www.aegtelecom.com.pt

Lisboa (Sede)
Rua João Saraiva, Nº4 1700-249 Lisboa
Tel.: +351 21 842 74 00 | Fax: +351 21 842 74 28
aeg.geral@aeg.pt

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ES

DUAL SIM

BTX330

TRANSFORMER

www.aegtelecom.com.pt

AEG

perfekt in form und funktion

ÍNDICE

1.0 - Información básica 40
1.1 - Introducción 40
1.2 - Advertencias de seguridad 40
1.3 - Por su seguridad 40
1.3.1 - Aspectos generales 41
1.3.2 - Advertencias de seguridad del teléfono 42
1.3.3 - Advertencias de seguridad de la batería 42
1.3.4 - Advertencias de seguridad del cargador 44
1.3.5 - Limpieza y mantenimiento 44
2.0 - Antes de usar el teléfono 45
2.1 - Nombres y descripción de las partes 45
2.1.1 - Vista del teléfono 45
2.1.2 - Instrucciones del teclado 45
2.1.3 - Ícones 46
2.2 - Introducir la tarjeta SIM y la tarjeta de memoria 46
2.2.1 - Introducir la tarjeta SIM 46
2.2.2 - Introducir la tarjeta de memoria 46
2.3 - Bateria 47
2.3.1 - Remoção e instalação da bateria 47
2.3.2 - Cargar la batería 47
2.4 - Contraseña de seguridad 48
3 - Funciones 48
3.1 - Funciones de las teclas de acceso directo 48
3.2 - Llamar 49
3.3 - Rechazar llamadas 49
3.4 - Llamadas recibidas 49
3.5 - Finalizar una llamada 49
3.6 - Llamadas de emergencia 49
3.7 - Llamar a una extensión 49
3.8 - Historial de llamadas 49
3.9 - Desvío de llamadas 49
3.10 - Llamada en espera 50

3.11 - Bloqueo de llamadas 50
3.12 - Encender y apagar el teléfono 50
4.0 - Menú de funciones 50
4.1 - Cómo usar el menú de funciones 50
4.1.1 - Desplazarse para seleccionar una función 50
4.1.2 - Números de marcación rápida para seleccionar funciones 50
4.1.3 - Salir del menú 51
4.2 - Administrador de archivos 51
4.3 - Agenda telefónica 52
4.4 - Diversión y juegos 53
4.4.1 - Juegos de movimiento 53
4.5 - Registro de llamadas 53
4.5.1 - Historial de llamadas 53
4.5.2 - Ajustes de llamada 53
4.6 - Mensajes 53
4.6.1 - Escribir mensajes 54
4.6.2 - Buzón de entrada 54
4.6.3 - Borradores 55
4.6.4 - Buzón de salida 55
4.6.5 - Mensajes enviados 56
4.6.6 - Archivo 56
4.6.7 - Eliminar mensajes 56
4.6.8 - Difundir mensajes 56
4.6.9 - Plantillas 56
4.6.10 - Configuración de mensajes 56
4.7 - Multimedia 57
4.7.1 - TV Celular 57
4.7.2 - Cámara 57
4.7.3 - Visor de imágenes 58
4.7.4 - Grabadora de vídeo 59
4.7.5 - Reproductor multimedia 59
4.7.6 - Grabadora de sonidos 60
4.7.7 - Rádio FM 60
4.8 - Organizador 61

4.8.1 - Extra 61
4.8.2 - Calendario 61
4.8.3 - Tareas 61
4.8.4 - Alarma 61
4.8.5 - Reloj mundial 62
4.8.6 - Notas 62
4.9 - Configuración 62
4.9.1 - Configurar Dual SIM 62
4.9.2 - Calibración del lápiz 62
4.9.3 - Configuración de teléfono 62
4.9.4 - Bluetooth 62
4.9.5 - Configuración de red 63
4.9.6 - Configuración de seguridad 63
4.9.7 - Restaurar configuración predeterminada 63
4.10 - Perfiles de usuario 63
4.11 - Herramientas de aplicación SIM 64
4.12 - Servicios 64
4.12.1 - Servicios de Internet 64
4.12.2 - Cuenta de datos 66
4.13 - Conectividad 67
5.0 - Método de entrada 67
5.1 - Valores de las teclas en la pantalla 67
6.0 - Garantía y Contactos 67

1.0 – INFORMACIÓN BÁSICA

1.1 INTRODUCCIÓN

Gracias por haber comprado el teléfono celular GSM/GPRS. Al leer esta guía, se convertirá en un verdadero experto en el uso del teléfono celular y aprenderá a valorar todas sus funciones y su sencillo uso.

El teléfono celular está diseñado para ser utilizado en redes GSM/GPRS. No solo le ofrece las funciones básicas de llamada, sino que cuenta con una gran cantidad de funciones prácticas como, por ejemplo, agenda telefónica estilo tarjetas de visita, imágenes y melodías personalizadas con 64 acordes, reloj, alarma, cámara, reproductor de vídeo, reproductor de audio, compatibilidad con tarjeta T-Flash, grabadora de sonido, calculadora, calendario, navegación GPRS, MMS, manos libres, etc., para optimizar el tiempo que dedica a trabajar y jugar. Además, el teléfono dispone de una interfaz de usuario personalizada y un diseño funcional perfecto para satisfacer todas sus necesidades. El teléfono celular es compatible con la tecnología GSM/GPRS y ha recibido la aprobación de autoridades certificadoras tanto a nivel nacional como internacional.

Todos los derechos reservados.

1.2 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Si pierde o le roban el teléfono celular, póngase en contacto con las autoridades de telecomunicaciones o con un agente de ventas para suspender la tarjeta SIM. De esta manera, evitará pérdidas económicas por posibles llamadas no autorizadas realizadas desde su teléfono celular.

- Al entrar en contacto con las autoridades de telecomunicaciones o con un agente de ventas, es necesario que les indique el número IMEI de su teléfono celular (extraiga la batería para ver el número que figura en la etiqueta situada en la parte posterior del teléfono). Copie dicho número y guárdelo en un lugar seguro para usarlo en un futuro.

- Para evitar usos incorrectos de su teléfono celular, tome las siguientes medidas preventivas:

- Configure el código PIN de la tarjeta SIM de su teléfono y cámbielo de inmediato en el momento en que una tercera persona conozca la combinación.
- Si deja el teléfono en un vehículo, evite que quede a la vista. Es más seguro que lleve el teléfono con usted o lo guarde en el maletero y cierre con llave.
- Configure las restricciones de llamada.

1.3 POR SU SEGURIDAD

Lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el teléfono celular para garantizar un uso adecuado y seguro del dispositivo.

1.3.1 ASPECTOS GENERALES

- Apague el teléfono celular en aviones, hospitales y cualquier otro lugar en el que esté prohibido su uso. De lo contrario, el funcionamiento normal de los equipos eléctricos y del instrumental médico podría verse afectado. Cumpla las normas locales siempre que use el teléfono celular.

- Cuando esté conduciendo, cumpla la legislación y normas locales referentes al uso de los teléfonos celulares. Si usa el teléfono celular mientras conduce, cumpla las siguientes normas: Concéntrese en conducir y tenga en cuenta la situación del tráfico. Use la función de manos libres del teléfono celular. Si las condiciones no son favorables para la conducción, pare el vehículo antes de utilizar el teléfono.

- Cumpla la legislación, normas e indicaciones siempre que esté en las proximidades de áreas de almacenamiento de combustible, de productos químicos o de materiales volátiles.

- Mantenga el teléfono celular, la batería y el cargador fuera del alcance de los niños.

- Para evitar que el teléfono celular se dañe, no use baterías o cargadores diferentes a los indicados. Podría provocar fugas en la batería, sobrecalentamientos, deterioros, fuego u otros posibles peligros.

- No utilice el teléfono celular cerca de equipos electrónicos de precisión o con baja intensidad de la señal. Las interferencias de ondas de radio pueden provocar fallos en el funcionamiento de estos equipos electrónicos, además de otros problemas. Es necesario que tenga especial precaución cuando esté cerca de equipamientos como: audífonos, marcapasos y otro equipamiento médico electrónico, detectores de humo, puertas automáticas y otras instalaciones de control automático. Para conocer el efecto de los teléfonos celulares en un marcapasos o en otro tipo de equipamiento médico electrónico, póngase en contacto con el fabricante o con el personal de ventas local del equipo.

- Este teléfono celular dispone de una función de encendido automático. Consulte la configuración del reloj del teléfono para asegurarse de que el teléfono celular no se encenderá automáticamente mientras viaja en avión.

- Para evitar un mal funcionamiento del teléfono o incluso que arda, no lo arroje, agite o golpee violentamente.

- No coloque la batería, el teléfono celular o el cargador en el microondas o en equipos de alta presión. Podría provocar accidentes inesperados como daños en el circuito o fuego.

- No utilice el teléfono celular en las proximidades de gases volátiles o inflamables, podría provocar un mal funcionamiento del teléfono o incluso fuego.

- No someta el teléfono celular a temperaturas elevadas, ni a lugares con mucho polvo o humedad, podría

provocar fallos en el funcionamiento del teléfono.

- Para evitar caídas, daños o un mal funcionamiento, no sitúe el teléfono en superficies inestables o desniveladas.

1.3.2 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEL TELÉFONO

- No desmonte o modifique la estructura del teléfono celular, podría provocar daños como por ejemplo fugas en la batería o fallos en el circuito.

- Evite impactos en la pantalla LCD y no la utilice para golpear objetos, porque podría dañarla y provocar una fuga del cristal líquido. Si el cristal líquido entra en contacto con los ojos, existe riesgo de ceguera. Por lo tanto, si esto ocurre, lave de inmediato los ojos con agua limpia (no frote los ojos bajo ninguna circunstancia) y acuda rápidamente a un hospital.

- En circunstancias excepcionales, el uso del teléfono celular en determinados modelos de coches podría afectar negativamente al equipamiento electrónico interno. Por su seguridad, en estas circunstancias no utilice el teléfono. Si su vehículo está equipado con bolsas de aire, no sitúe el teléfono sobre él o en contacto con el área en la que se encuentra para evitar herir de gravedad al conductor o al pasajero en caso de que el airbag se infle.

- No utilice agujas, puntas de bolígrafos u otra objetos afilados en el teclado, podría dañar el teléfono celular o provocar fallos en el funcionamiento.

- No permita que el teléfono esté demasiado próximo a objetos magnéticos como tarjetas magnéticas, dado que las ondas de radiación que emiten los teléfonos celulares podrían borrar toda la información almacenada en disquetes, tarjetas monedero o tarjetas de crédito.

- Mantenga objetos metálicos pequeños como tachuelas, alejados de la antena. Cuando la antena está en uso, se magnetiza y podría atraer objetos metálicos pequeños y provocar lesiones o dañar el teléfono celular.

- No exponga el teléfono celular a humedades, agua u otros líquidos. La entrada de líquidos en el teléfono podría provocar cortocircuitos, fugas de la batería u otros fallos en el funcionamiento.

- No utilice el teléfono celular en las proximidades de teléfonos fijos, televisiones, radios y equipamiento de oficina automatizado para evitar que tanto los equipamientos como el teléfono celular se puedan ver afectados.

1.3.3 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA

- No desmonte o modifique la batería, podría provocar fugas en la batería, sobrecalentamientos, deterioros o incluso que la batería arda.

- No deseche las baterías antiguas

con la basura doméstica. Deséchelas en lugares específicamente destinados para ello.

- No deposite/arroje baterías al fuego, podrían arder y explotar.

- Al instalar la batería, no ejerza demasiada fuerza o presión, podría provocar fugas en la batería, sobrecalentamientos, deterioros o incluso que la batería arda.

- No use cables, agujas u otros objetos metálicos para provocar cortocircuitos en la batería. Así mismo, no sitúe la batería cerca de collares u otros objetos metálicos, podría provocar fugas en la batería, sobrecalentamientos, deterioros o incluso que la batería arda.

- No soldar los puntos de contacto de la batería, podría provocar fugas en la batería, sobrecalentamientos, deterioros o incluso que la batería arda.

- Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, existe riesgo de ceguera. En caso de que esto ocurra, no frote los ojos, lávelos de inmediato con agua limpia y acuda al hospital para ser tratado.

- No use o sitúe la batería en lugares con altas temperaturas, como por ejemplo cerca del fuego o de calentadores, podría provocar fugas en la batería, sobrecalentamientos, deterioros o incluso que la batería arda.

- Si la batería se sobrecalienta, cambia de color o se deforma al usarla, cargarla o guardarla, deje de utilizarla y sustitúyala por una nueva.

- Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel o con la ropa, podría provocar quemaduras en la piel. Lávela de inmediato con agua limpia y consulte a un médico si fuese necesario.

- Si la batería tiene fugas o emite un olor extraño, no permita que esté en las proximidades de fuegos abiertos para evitar incendios o explosiones.

- No permita que la batería se moje, porque podría sobrecalentarse, quemarse o corroerse.

- No use o exponga la batería a temperaturas elevadas o a la luz solar directa, podría provocar fugas o el sobrecalentamiento de la batería, afectar a su rendimiento y reducir su vida útil.

- No cargue la batería durante más de 24 horas seguidas.

- Mantenga la batería en un lugar fresco, sombreado y bien ventilado lejos de la luz solar directa.

- La vida útil de las baterías de los teléfonos celulares es limitada. El tiempo de uso de las baterías disminuye si se cargan frecuentemente. Si la carga deja de ser efectiva, la batería ha llegado al fin de su vida útil y es necesario sustituirla por una batería nueva del tipo indicado.

1.3.4 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEL CARGADOR

- No desmonte o modifique el cargador, podría provocar daños físicos, descargas eléctricas, fuego o dañar el cargador.

- Use tensiones 110-220 Vca. El uso de otro tipo de tensión eléctrica podrá provocar fugas en la batería, fuego o incluso dañar el teléfono celular o el cargador.

- Está prohibido provocar cortocircuitos en el cargador, porque podría generar descargar eléctricas o quemar o dañar el cargador.

- No utilice el cargador si el cable está dañado, podría provocar fuego o descargas eléctricas.

- Limpie de inmediato el polvo que se acumula en la toma de corriente.

- No sitúe recipientes con agua cerca al cargador para evitar salpicaduras que podrían provocar cortes eléctricos, fugas u otros fallos en el funcionamiento.

- Si el cargador entra en contacto con agua o con otro líquido, es necesario desconectar la corriente de inmediato para evitar cortes o descargas eléctricas, fuego o un mal funcionamiento del cargador.

- No use el cargador en el cuarto de baño o en otras áreas excesivamente húmedas, podría provocar descargas eléctricas, fuego o dañar el cargador.

- No toque el cargador con las manos húmedas, podría provocar una descarga eléctrica.

- No modifique el cable eléctrico ni coloque objetos pesados sobre él, podría provocar una descarga eléctrica o arder.

- Antes de iniciar limpiezas o mantenimiento, desconecte el cargador de la toma eléctrica.

- Al desconectar el cargador, no tire directamente del cable, sino que sujete el cuerpo del cargador para retirarlo de la toma corriente. Si tira del cable, podría dañarlo y provocar descargas eléctricas o fuego.

- No cargue el teléfono en lugares: húmedos, polvorientos, con vibraciones excesivas (podría provocar un mal funcionamiento) o en las proximidades de televisiones, radios o productos electrónicos (la imagen y el sonido podrían verse afectados)

1.3.5 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- El teléfono celular, la batería y el cargador no son resistentes al agua. No los use en cuartos de baño u otros lugares excesivamente húmedos y evite que se mojen cuando llueva.

- Use un paño suave y seco para limpiar el teléfono celular, la batería y el cargador.

- No use alcohol, diluyentes, benceno u otros disolventes para limpiar el teléfono.

Una toma sucia podría provocar un contacto eléctrico insuficiente, la pérdida de electricidad e incluso impedir la carga. Límpielo de forma regular.

2.0 ANTES DE USAR EL TELÉFONO

2.1 NOMBRES Y DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

2.1.1 VISTA DEL TELÉFONO

2.1.2 INSTRUCCIONES DEL TECLADO

- **Teclas de navegación. Teclas Izquierda/Derecha:** para desplazar el cursor al editar texto, para seleccionar la función marcada en la pantalla en espera; en el modo de vista previa de la cámara, puede pulsar las teclas Izquierda/Derecha para desplazarse circularmente con EV y, además, en la mayoría de los submenús, puede pulsar la tecla izquierda para regresar al menú superior y la derecha para abrir el elemento seleccionado.

- **Teclas de navegación. Teclas Arriba/Abajo:** para desplazarse y visualizar nombres, números de teléfono, SMS, MMS etc., mueva el cursor hacia arriba y hacia abajo cuando esté editando texto.

- **Tecla programable izquierda:** para acceder a la función que se muestra en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

- **Tecla programable derecha:** para acceder a la función que se muestra en la esquina inferior derecha de la pantalla.

- **Tecla Llamar:** para realizar y responder llamadas y, en el modo en espera, para ver todas las llamadas del registro

- **Tecla Colgar:** manténgala pulsada para encender o apagar el teléfono.

- **Teclas numéricas:** para introducir números y letras con las teclas numéricas 0-9, para seleccionar de forma rápida los elementos del menú, etc. Además, al mantenerlas pulsadas podrá llamar al número asignado a dicha tecla en los ajustes de marcación rápida.

- **Tecla OK:** para acceder al elemento o icono seleccionado.

Nota: en el presente manual, “pulse la tecla” quiere decir pulsar y a continuación soltar le tecla, mientras que “mantenga pulsada la tecla” quiere decir mantener pulsada la tecla durante 2 o más segundos.

2.1.3 ÍCONES

Icono	Descripción	Ubicación
	Intensidad de la señal de red	Parte superior de la pantalla
	El teclado está bloqueado	
	Vibración y sonido	
	Sonido	
	Vibración y silencioso	
	El auricular está conectado	
	Ha recibido un mensaje de texto	
	Inicio de la alarma	
	Nivel de la batería	
	Tiene llamadas perdidas	

2.2 INTRODUCIR LA TARJETA SIM Y LA TARJETA DE MEMORIA

Nota: en los modelos de Dual SIM, seleccione SIM1/SIM2 antes de realizar los pasos que se indican a continuación.

2.2.1 INTRODUCIR LA TARJETA SIM

La superficie metálica de la tarjeta SIM resulta fácil de extraer. Es necesario que la retire antes de introducir la tarjeta en el teléfono celular.

- Apague el teléfono, retire la batería y desconecte otras fuentes de conexión externas.
- Introduzca la tarjeta SIM en la ranura correspondiente.
- Si necesita extraer la tarjeta SIM, apague el teléfono, retire la batería y, a continuación, extraiga la tarjeta SIM.

2.2.2 INTRODUCIR LA TARJETA DE MEMORIA

- Apague el teléfono, retire la batería y desconecte otras fuentes de conexión externas.
- Introduzca la tarjeta de memoria en la ranura correspondiente.
- Si necesita extraer la tarjeta de memoria, apague el teléfono, retire la

batería y, a continuación, extráigala.

2.3 BATERÍA

Inicialmente la batería se suministra cargada aproximadamente al 50% de su capacidad total, por lo que puede comenzar a utilizarla inmediatamente después de desembalarla. Cuando se agote, asegúrese de que en las tres primeras cargas el teléfono se carga por completo, para garantizar el máximo rendimiento de la batería.

2.3.1 REMOÇÃO E INSTALAÇÃO DA BATERIA

- Extraer e instalar la batería:

  1. Deslice la tapa de la batería hacia abajo;

  2. Levante la parte posterior de la batería y extraiga la batería del teléfono celular

Advertencia: apague el teléfono celular antes de extraer la batería. No retire la batería bajo ninguna circunstancia si el teléfono está encendido, porque podría dañar la tarjeta SIM y el teléfono celular.

- Para instalar la batería, siga los siguientes pasos:

  1. Deslice la batería en la dirección de la flecha para introducirla en el teléfono celular

  2. Coloque la tapa de la batería

  3. Deslice la tapa de la batería hacia arriba

2.3.2 CARGAR LA BATERÍA

- Conecte el conector del cargador en la parte inferior del teléfono (con la flecha en dirección ascendente).

- El icono de la capacidad de la batería comenzará a parpadear periódicamente. Al realizar la carga con el teléfono apagado, el indicador de carga aparecerá en la pantalla para indicar que el teléfono se está cargando. Si la batería del teléfono está baja, transcurrirá algún tiempo antes de que el indicador de carga aparezca en pantalla una vez iniciada la carga.

- Cuando el icono de la capacidad está lleno y ya no parpadea, el proceso de carga ha finalizado. Si el teléfono está apagado mientras se está cargando, también se mostrará "carga completa". El proceso de carga suele durar entre 1 y 2,5 horas. La batería, el teléfono y el cargador normalmente se calientan durante el proceso de carga.

- Cuando la carga haya finalizado, desconecte el teléfono celular y el cargador de la toma de corriente.

Nota: asegúrese de realizar la carga en un lugar ventilado a una temperatura de entre -10°C y +45°C y siempre utilice el cargador que le ha suministrado el fabricante original. El uso de cargadores no autorizados podría provocar daños que no estarían cubiertos por la garantía.

2.4 CONTRASEÑA DE SEGURIDAD

Código PIN/Código PUK
El código PIN (número de identificación individual) evita que la tarjeta SIM sea objeto de usos ilegales. Por regla general, el código PIN se suministra con la tarjeta SIM. Si introduce 3 veces consecutivas un código PIN incorrecto, la tarjeta se bloqueará y tendrá que introducir el código PUK para desbloquearla. Para más información, consulte a su proveedor de red (el código PIN predefinido es 1234).

3.0 FUNCIONES

3.1 FUNCIONES DE LAS TECLAS DE ACCESO DIRECTO

Función	Tecla de acceso directo	Descripción del modo
Encender/apagar	Mantener pulsada la tecla Colgar	En todas las pantallas
Control del volumen de recepción	Pulsar las teclas Izquierda/ Derecha	Pantalla de llamada
Acceder a la agenda telefónica	Pulsar la tecla programable derecha	Pantalla inactiva
Acceder al menú principal	Pulsar la tecla programable izquierda	Pantalla inactiva
Modo silencio/normal	Mantener pulsada la tecla #	Pantalla inactiva
Subir volumen	Pulsar la tecla *	Música/vídeo/FM
Bajar volumen	Pulsar la tecla #	Música/vídeo/FM

3.2 LLAMAR

Puede realizar o recibir llamadas desde el teléfono a partir del momento en que el símbolo de su proveedor de red aparezca en la pantalla. La barra informativa que aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla indica la intensidad de la señal (la señal está en el nivel de intensidad máximo cuando se muestran las cuatro líneas de la barra).

3.3 RECHAZAR LLAMADAS

Para rechazar una llamada entrante, puede pulsar la tecla Colgar o la tecla programable derecha.

3.4 LLAMADAS RECIBIDAS

Pode escolher modos diferentes de receber chamadas. Se os auriculares já estiverem ligados, pode utilizar o botão nos mesmos para atender uma chamada. Se não for conveniente premir o botão, pode definir "Automático" como "Ligado", com os auriculares ligados para o telemóvel atender automaticamente, depois de tocar ou vibrar durante 5 segundos. Se definiu a função "Qualquer tecla", pode atender a chamada premindo qualquer tecla, em vez de utilizar a tecla Desligar, a tecla de função direita.

3.5 FINALIZAR UNA LLAMADA

Puede finalizar una llamada pulsando la tecla Colgar. Así mismo, puede cancelar una llamada que acaba de realizar y todavía no ha sido respondida pulsando la tecla Colgar o la tecla programable derecha.

3.6 LLAMADAS DE EMERGENCIA

Si se encuentra dentro del área de red (para comprobarlo, consulte el indicador de intensidad de red situado en la esquina superior izquierda de la pantalla del teléfono celular) puede realizar llamadas de emergencia. Si su proveedor de red no ofrece servicios de itinerancia en el lugar en el que se encuentra, en la pantalla aparecerá el mensaje "Emergencia". Si se encuentra dentro de un área de red, podrá realizar llamadas de emergencia incluso aunque no disponga de tarjeta SIM.

3.7 LLAMAR A UNA EXTENSIÓN

No es posible llamar directamente a algunas extensiones de teléfonos fijos. Para llamar a dichos números, es necesario que introduzca "P" antes del número de la extensión. Puede introducir "P" en la pantalla de llamada manteniendo pulsada la tecla * hasta que aparezca.

3.8 HISTORIAL DE LLAMADAS

Acceda a este menú para ver las llamadas perdidas, recibidas y realizadas.

3.9 DESVÍO DE LLAMADAS

Tras haber activado esta función, la

red le avisará cada vez que reciba una nueva llamada y usted esté manteniendo una conversación a través del teléfono. Para más información acerca de cómo usar esta función, póngase en contacto con su operador de red.

3.10 LLAMADA EN ESPERA

El servicio de red de desvío de llamadas le permite desviar, en las situaciones que preestablezca, determinadas llamadas entrantes al número de teléfono que indique. Este servicio necesita asistencia de red. Póngase en contacto con su proveedor de red para activar este servicio. Puede activar y desactivar la función de desvío de llamadas entrantes del teléfono celular.

3.11 BLOQUEO DE LLAMADAS

El Bloqueo de llamadas le permite evitar recibir o realizar llamadas según los parámetros que defina. El proveedor de red le suministra una Contraseña de bloqueo para activar el servicio de "Bloqueo de llamadas". Si desea usar esta función, póngase en contacto con su proveedor de red.

3.12 ENCENDER Y APAGAR EL TELÉFONO

Para encender o apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla Colgar.

4.0 MENÚ DE FUNCIONES

4.1 CÓMO USAR EL MENÚ DE FUNCIONES

4.1.1 DESPLAZARSE PARA SELECCIONAR UNA FUNCIÓN

- En el modo en espera, pulse la tecla programable izquierda "Menú" para acceder al menú principal de funciones. Durante una llamada, pulse la tecla programable izquierda "Opciones" para acceder al menú de opciones de llamada, a continuación use las teclas Arriba/Abajo para desplazarse hasta el elemento del menú que desee y pulse la tecla programable izquierda para seleccionar la función.

- En todos los menús y submenús, use la tecla de navegación para desplazarse hasta la función que desee y pulse la tecla programable izquierda para acceder a la entrada de la función.

4.1.2 NÚMEROS DE MARCACIÓN RÁPIDA PARA SELECCIONAR FUNCIONES

La mayoría de los menús y submenús cuentan con números de marcación rápida. Son los números del índice asignados a cada función.

- En modo en espera, pulse la tecla programable izquierda "Menú" para acceder al menú principal y use las teclas de navegación para desplazarse hasta el elemento del

menú que desee.

- Introduzca el número de marcación rápida del menú principal para acceder a la opción correspondiente. Introduzca el número de marcación rápida del submenú para seleccionar a la opción correspondiente.

4.1.3 SALIR DEL MENÚ

Normalmente, puede salir del menú en el que se encuentre pulsando la tecla programable derecha. Así mismo, puede pulsar la tecla Colgar para regresar a la pantalla inactiva.

4.2 ADMINISTRADOR DE ARCHIVOS

Pulse la tecla programable izquierda o pulse "la tecla de navegación " para acceder a este submenú. Se mostrarán las opciones "Teléfono" y "Tarjeta de memoria" (siempre y cuando la tarjeta de memoria esté en el teléfono celular).

- **Abrir** para visualizar todos los archivos y carpetas del directorio raíz.

- **Nueva carpeta** para crear una carpeta nueva.

- **Cambiar** el nombre para cambiar el nombre del Teléfono o de la Tarjeta de memoria.

- **Eliminar** para borrar la carpeta o archivo actual.

- **Ordenar por** para seleccionar la clasificación de las carpetas Por nombre, Por tipo, Por fecha y Por tamaño o para no seleccionar Ninguna.

Seleccione un archivo y pulse la tecla programable izquierda "Opciones". Se mostrarán diferentes elementos según los diferentes formatos de archivo:

- **Ver** para ver el archivo de imagen.

- **Enviar** para mensaje multimedia o a través de Bluetooth.

- **Usar como** para usar el archivo de forma diferente. Los archivos de música pueden usarse como melodías en el Perfil de usuario. Los archivos de imagen pueden usarse como Fondo de pantalla, Protector de pantalla, encendido y apagado o como Imagen de la persona que llama.

- **Carpeta nueva** para hacer una nueva carpeta

- **Reproducir** para reproducir el archivo multimedia.

- **Cambiar el nombre** para cambiar el nombre del archivo**.**

- **Eliminar** para eliminar el archivo actual (nota: si se trata de un archivo de Solo lectura, no es posible borrarlo).

- **Ordenar por** para clasificar los archivos Por nombre, Por tipo, Por tiempo y por tamaño o según Ninguna clasificación.

- **Marcar varios** para seleccionar

varios de los archivos y copiarlos, borrarlos o moverlos.

- **Copiar** para copiar el archivo actual en otra ubicación. Pulse OK para iniciar la operación, pulse Seleccionar para copiar el archivo en la ubicación actual y pulse Abrir para acceder a la carpeta en la que desea copiarlo o pulse Nueva carpeta para crear una nueva carpeta

- **Mover** para mover el archivo actual a otra ubicación. Siga las instrucciones indicadas para Copiar

- **Borrar todos los archivos** para borrar todos los archivos de la carpeta actual.

- **Detalles** para visualizar la información detallada acerca de la Fecha y del Tamaño.

4.3 AGENDA TELEFÓNICA

Nota: en los modelos de Dual SIM, seleccione SIM1/SIM2 antes de realizar los pasos que se indican a continuación.

Puede usar la función de la agenda telefónica "En el teléfono" para guardar información de la tarjeta de visita como Nombre, Número, Imagen de la persona que llama, Tono de la persona que llama Dirección de correo electrónico y Nombre de la empresa.

Nota: este teléfono puede almacenar hasta 800 registros en la agenda telefónica y el almacenamiento de registros de la tarjeta SIM depende de la capacidad de esta.

Al pulsar la **tecla Ok** accederá a las siguientes opciones:

- **Ver**: ver los datos del contacto.

- **Enviar mensaje**: enviar un mensaje de texto al número del contacto actual.

- **Llamar**: llamar directamente al contacto.

- **Editar**: editar el contacto.

- **Eliminar**: borrar el contacto

- **Copiar**: copiar el contacto

- **Mover**: mover el contacto

- **Enviar contacto**: enviar el contacto "Como mensaje de texto", "Como mensaje multimedia" y "A través de Bluetooth".

- **Añadir a la lista de rechazados**: añadir el contacto a la lista de rechazados.

- **Marcar varios**: seleccionar varios registros.

- **Ajustes de la agenda telefónica**: divide la agenda telefónica en nueve categorías: Almacenamiento preferido, Marcación rápida, Mi número, Números adicionales, Estado de la memoria, Copiar contactos, Mover contactos y Borrar todos los contactos.

4.4. DIVERSIÓN Y JUEGOS

4.4.1 JUEGOS DE MOVIMIENTO

Este menú le ofrece un juego dinámico de dados para que se divierta. Para jugar, consulte las instrucciones disponibles.

4.5 REGISTRO DE LLAMADAS

Nota: en los modelos de Dual SIM, seleccione SIM1/SIM2 antes de realizar los pasos que se indican a continuación.

4.5.1 HISTORIAL DE LLAMADAS

En este menú, puede ver todos los registros de llamadas, incluidas las llamadas perdidas, las llamadas recibidas y las llamadas realizadas. Pulse en las opciones anteriores para acceder a la lista de registro de llamadas correspondiente. En la lista de registro de llamadas, seleccione los registros y acceda a las siguientes opciones para realizar las operaciones que desee:

- **Ver**: para ver el registro actual.
- **Llamar**: para llamar al registro actual.
- **Enviar mensaje**: para enviar un mensaje de texto a dicho número.
- **Guardar en agenda telefónica**: para guardar el número actual en la agenda telefónica.
- **Añadir a lista de rechazados**: para añadir el registro actual a la lista de rechazados.
- **Editar antes de llamar**: para editar el registro actual antes de llamar.
- **Eliminar**: para borrar el registro actual.
- **Eliminar todo**: para borrar todos los registros de llamadas.
- **Opciones avanzadas:** para configurar: temporizadores de llamada, costo de llamada, contador de mensajes de texto y contador GPRS.

4.5.2 AJUSTES DE LLAMADA

En este menú puede configurar: Identificación de llamada, Llamadas en espera, Desvío de llamadas, Bloqueo de llamadas, Conmutación de línea y Grupo de usuarios cerrado.

En la opción Configuración avanzada puede definir: Lista de rechazados, Volver a llamar automáticamente, Visualización de la hora de llamada, Aviso de hora de llamada, Finalización rápida automática y Rechazar por SMS.

4.6 MENSAJES

Esta función le permite enviar, recibir, guardar y editar todo tipo de información. Probablemente su red es compatible con diversas funciones, póngase en contacto con su operador de red para conocer cuáles son.

Nota: en los modelos de Dual SIM, seleccione SIM1/SIM2 antes de realizar los pasos que se indican a continuación.

4.6.1 ESCRIBIR MENSAJES

Puede editar mensajes a través del submenú **"Escribir un mensaje"**.

Pulse la tecla programable izquierda o la entrada **"Opciones"** para acceder al menú **"Opciones"**:

- **Enviar a**: pulse Acepatr para introducir el número y, a continuación, vuelva a pulsar aceptar para seleccionar "Enviar", "Editar destinatario", "Eliminar destinatario" , "Eliminar todos los destinatarios" y "Guardar".

- **Introducir símbolo**: seleccionar varios registros.

- **Opciones de método de entrada**: en este menú puede definir el "Patrón de entrada" y la "Configuración avanzada".

- **Añadir imagen**: para seleccionar una imagen del submenú "Administrador de archivos" o sacar una fotografía e introducirla en la página actual.

- **Añadir sonido**: para seleccionar un archivo de sonido del submenú "Administrador de archivos" o grabarlo e introducirlo en la página actual.

- **Añadir vídeo**: para seleccionar un vídeo del submenú "Administrador de archivos" o grabarlo e introducirlo en la página actual.

- **Añadir asunto**: para editar el asunto de este mensaje.

- **Opciones de diapositivas**: en este menú puede configurar "Agregar diapositiva después", "Agregar diapositiva antes" o "Tiempo de visualización de diapositiva".

- **Cambiar a MMS/SMS** : para pasar de SMS a MMS o viceversa.

- **Opciones avanzadas**: en este menú puede configurar "Introducir plantilla de texto", "Introducir anexo", "Introducir número de contacto", "Introducir nombre de contacto" e "Introducir marcador".

- **Guardar**: guardar este mensaje en Borradores.

- **Detalles**: a través de este menú podrá visualizar el Tipo de mensaje, el Número de páginas, el Número de destinatarios y el Total de mensajes del mensaje.

4.6.2 BUZÓN DE ENTRADA

Acceda al submenú "Buzón de entrada" para ver los mensajes recibidos. Cuando recibe un mensaje, el teléfono celular vibra (siempre y cuando el Tipo de alerta esté establecido como Vibración), suena (siempre y cuando el Tipo de alerta esté establecido como Sonar) y muestra la información de aviso de recepción. Si no quiere leer el mensaje inmediatamente, puede salir de la interfaz y, en el modo en espera, en la parte superior de la pantalla aparecerá el icono del sobre y el mensaje se guardará automáticamente en la tarjeta SIM. La cantidad de mensajes que es posible almacenar (tanto mensajes

recibidos como guardados) depende de la capacidad de la memoria de la tarjeta SIM.

- Al acceder a la lista de mensajes del "Buzón de entrada", se mostrarán el nombre (siempre y cuando haya sido guardado previamente en la agenda telefónica) y el número de teléfono del remitente y podrá visualizar la fecha de recepción de los mensajes mediante el elemento flotante.

- En la lista de mensajes, puede deslizar la pantalla táctil para seleccionar un mensaje. Cuando aparece la lista de mensajes del "Buzón de entrada", puede pulsar la tecla de navegación y pulsar Ver para leer el contenido del mensaje, ver la fecha y hora de recepción, y el nombre (siempre y cuando haya sido guardado previamente en la agenda telefónica) y el número de teléfono del remitente. Así mismo, puede pulsar la tecla de navegación o pulsar "Opciones" para realizar las siguientes operaciones:

- **Ver** ver el mensaje.
- **Responder** enviar un mensaje de texto o un mensaje multimedia al remitente del mensaje actual.
- **Llamar al remitente llamar** al remitente del mensaje actual.
- **Reenviar** editar el mensaje actual y enviarlo.
- **Eliminar** elimina el mensaje actual.
- **Eliminar todo** elimina todos los mensajes del Buzón de entrada.
- **Guardar en la agenda telefónica** guardar al remitente en la agenda telefónica
- **Mover a archivo**

4.6.3 BORRADORES

En la interfaz del Buzón de salida, seleccione un mensaje y pulse la tecla de navegación u "Opciones" para realizar las siguientes operaciones:

- **Ver** ver el mensaje actual.
- **Enviar** enviar el mensaje actual.
- **Editar** editar el mensaje actual.
- **Eliminar** elimina el mensaje actual.
- **Eliminar** todo elimina todos los mensajes de Borradores.

4.6.4 BUZÓN DE SALIDA

Acceda al submenú "Buzón de salida" para ver los mensajes (guardados en la tarjeta SIM o en el teléfono) del teléfono celular. Cuando aparece la lista de mensajes del "Buzón de salida", puede usar la pantalla táctil para desplazarse y seleccionar el mensaje y pulsar la tecla de navegación o pulsar Opciones para leer el contenido de los mensajes seleccionados. Así mismo, puede pulsar la tecla de navegación o pulsar "Opciones" para acceder a las siguientes funciones:

- **Ver** ver el mensaje actual.
- **Reenviar** enviar el mensaje actual.
- **Editar** editar el mensaje actual.
- **Eliminar** eliminar el mensaje actual.

- **Eliminar todo** elimina todos los mensajes del Buzón de salida.

4.6.5 MENSAJES ENVIADOS

En este menú se almacenan los mensajes enviados.

4.6.6 Archivo

En este menú puede visualizar la información archivada.

4.6.7 ELIMINAR MENSAJES

Es posible eliminar mensajes individualmente del Buzón de entrada, del Buzón de salida, de Mensajes enviados y de Borradores o borrar todos los mensajes con Borrar todo.

4.6.8 DIFUNDIR MENSAJES

A través de este menú puede utilizar los mensajes de difusión.

4.6.9 PLANTILLAS

Pulse la tecla de navegación o pulse "Aceptar" para acceder a la lista de plantillas, donde podrá Usar, Editar o Eliminar una plantilla de mensaje o Escribir un mensaje.

4.6.10 CONFIGURACIÓN DE MENSAJES

Mensaje de texto
Antes de usar la función de mensajes cortos, debe realizar los ajustes necesarios.

Acceda al submenú "Configuración de mensajes" para seleccionar las siguientes operaciones:

- **Configuración de perfil** Póngase en contacto con su proveedor de red para obtener la **Dirección del centro de servicios**. La lista de perfiles ofrece un perfil, dos perfiles y cuatro perfiles, debido a las diferentes redes que soporta y a la tarjeta SIM. Seleccione un **Perfil** y pulse la tecla programable izquierda "**Editar**" para poder establecer el **Nombre de perfil, la Dirección del centro de mensajes, el Periodo de validez y el Tipo de mensaje**. Durante el Periodo de validez, el centro de servicios de mensajería corta enviará el mensaje constantemente hasta que el destinatario lo reciba. El Periodo de validez de mensajes es aplicable a todos los mensajes enviados. Puede establecer los siguientes Periodos de validez de mensajes: "1 hora", "6 horas", "12 horas", "1 día", "3 días", "1 semana" o "Máximo". Para que pueda disponer de esta función, su operador de red debe ser compatible con ella. Como **Tipo de mensaje** puede escoger entre Texto, Fax, Página o Correo electrónico, usando las teclas Izquierda/Derecha.

Nota: para las opciones Periodo de validez del mensaje, Fax, Página y Correo electrónico necesita la asistencia de su operador de red.

- **Servidor de correos de voz**

- En Configuración común, establezca Activado/Desactivado para la opción Informe de entrega. Si establece "Activado", cuando el destinatario reciba el mensaje corto o en caso de que no lo reciba por

alguna razón, el centro de mensajería corta le enviará un informe del estado del mensaje para informarle de si el mensaje ha sido entregado.

Nota: para que pueda disponer de esta función, su operador de red debe ser compatible con ella.

- **Estado de la memoria** para visualizar el estado de la memoria en formato n/m en la tarjeta SIM y en el teléfono celular. En este caso, "n" hace referencia al mensaje actual en la memoria y "m" hace referencia a la capacidad máxima de mensajes en la tarjeta SIM o en el teléfono. El teléfono celular puede almacenar hasta 100 SMS (incluido el Buzón de entrada y el Buzón de salida). El número total de SMS depende de la capacidad de la tarjeta SIM.

- **Almacenamiento preferido** para seleccionar si desea guardar los mensajes en la "Tarjeta SIM" o en el "Teléfono".

Mensajes multimedia
El usuario debe realizar los ajustes necesarios para poder utilizar la función de mensajes multimedia.

Acceda al submenú "Mensajes multimedia" y lleve a cabo los siguientes ajustes:

- Perfiles
Puede Activar perfil o Ver perfil.

- Configuración común
Acceda al submenú "Ajustes comunes" y lleve a cabo los siguientes ajustes:

Componer: incluye Tipo de diapositiva, Modo de creación, Redimensionado de imagen, Firma automática y Firma.

Enviando: incluye Periodo de validez, Informe de entrega, Informe de lectura, Prioridad, Tiempo de entrega y Enviar y guardar.

Recuperación: incluye Red doméstica, Itinerancia, Informe de lectura e Informe de entrega.

Almacenamiento preferido: para seleccionar el lugar en el que desea guardar los mensajes: "memoria del teléfono" o Tarjeta dememoria".

Estado de la memoria: ve el espacio de la memoria del teléfono y la tarjeta de memoria.

4.7 MULTIMÉDIA

4.7.1 TV CELULAR

A través de este menú usted puede disfrutar viendo televisión en el celular. Este servicio está solo disponible para Latinoamérica.

4.7.2 CÁMARA

Ajustes de la cámara
I En el modo de vista previa de la cámara, pulse la tecla de navegación o pulse "Opciones" para acceder a las siguientes funciones:

- **Fotografías**: para acceder a la carpeta de fotografías y ver las imágenes guardadas.

- **Configuración de la cámara:** Podrá configurar el Flash, Sonidos de disparo, Valores de la explosición, Contraste, Antiparpadeo, Temporizador de retardo y Disparo continuo pulsando la tecla de navegación o pulsando "Aceptar para activar los ajustes.

- **Configuración de imágenes:** ajustar el Tamaño de la imagen y la Calidad de imagen. Para definir el Tamaño de la imagen es posible seleccionar entre: 240 x 320, 320 x 240, 640 x 480, 800 x 600, 1600 x 1200, y para definir la Calidad de la imagen puede escoger entre Normal, Bueno y Bajo.

- **Balance de blancos:** puede seleccionar entre Automático, Luz diurna, Tungsteno, Fluorescente, Nublado e Incandescente.

- **Modo de escena:** puede elegir entre Automático o Nocturno. Escoja Nocturno solo con ambientes oscuros.

- **Configuración de efectos**: para establecer efectos especiales como Normal, Escala de grises, Sepia, Verde sepia, Azul sepia e Inversión de colores al sacar fotografías.

- **Almacenamiento**: para elegir el almacenamiento de las fotografías: Teléfono o Tarjeta de memoria.

- **Restaurar ajustes predeterminados:** para restablecer los ajustes predefinidos de la cámara excepto el modo de autocaptura.

Sacar fotografías

- Tras enfocar la imagen que quiere fotografiar, mantenga la cámara fija y pulse la tecla OK o seleccione el icono para sacar fotografías.

- Puede visualizar las fotografías en el menú "Visor de imágenes" o en el Administrador de archivos.

4.7.3 VISOR DE IMÁGENES

Seleccione el menú "Visor de imágenes" para poder ver cómodamente las fotografías guardadas. Pulse la tecla de navegación o pulse "Opciones" para seleccionar las siguientes funciones: Ver, Estilo de búsqueda, Enviar, Usar como, Cambiar el nombre, Eliminar, Ordenar por, Borrar todos los archivos, Ordenar por y Almacenamiento.

- **Ver**: para ver la fotografía.

- **Estilo de búsqueda**: para escoger el modo de visualización (modo matriz/modo lista).

- **Enviar**: para enviar la fotografía como mensaje multimedia o a través de Bluetooth. Esta opción depende del espacio de MMS, del tamaño de la pantalla, etc.

- **Usar como**: para establecer la fotografía como Fondo de pantalla, Protector de pantalla, Encendido de pantalla, Apagar pantalla o Imagen de la persona que llama.

- **Cambiar el nombre**: para cambiar el nombre de la fotografía seleccionada.

- **Eliminar**: para eliminar la fotografía seleccionada.

- **Ordenar por**: para ordenar las fotografías según los siguientes parámetros: por nombre/por tipo/por fecha/por tamaño.

- **Borrar todos los archivos**: borrar todas las imágenes guardadas.

- **Almacenamiento**: para seleccionar la ruta del visor.

4.7.4 GRABADORA DE VÍDEO

Al acceder al menú "Grabadora de vídeo" se mostrará la ventana de vista previa.

Ajustes de la grabadora de vídeo
Pulse la tecla de navegación o pulse "Opciones" para acceder a las siguientes operaciones:

- **Configuración de cámara de vídeo**: para establecer la configuración de la cámara, incluidos: EV, Modo Nocturno y Antiparpadeo. Pulse la tecla de navegación o pulse "Opciones" para activar los siguientes ajustes:

- **Configuración de vídeo:** para definir la Calidad de vídeo.

- **Balance de blancos**: puede escoger entre Automático, Luz diurna, Tungsteno, Fluorescente, Nublado e Incandescente.

- **Configuración de efectos**: para definir los efectos especiales del vídeo.

- **Almacenamiento**: para elegir el almacenamiento del vídeo: Teléfono o Tarjeta de memoria.

- **Restaurar ajustes predeterminados:** para restaurar los ajustes predefinidos de vídeo.

Vídeo

- En la pantalla de vista previa, pulse la tecla de navegación o la tecla "Aceptar" para iniciar el cinescopio.

- Pulse la tecla de navegación para parar la grabación y, a continuación, vuelva a pulsar le tecla de navegación para seguir grabando.

- Mientras está grabando un vídeo, pulse la tecla programable derecha o la opción "Parar", para parar y guardar el vídeo y, a continuación, regrese al modo de vista previa.

Puede ver los vídeos desde el menú "Reproductor de vídeo" o en el administrador de archivos.

4.7.5 REPRODUCTOR MULTIMEDIA

En este menú podrá reproducir vídeos y música. Para añadir archivos de vídeo o música a la lista de reproducción, siga los siguientes pasos: En el menú del reproductor multimedia, seleccione Mis listas de reproducción, escoja la opción "Nuevo" para crear un nuevo archivo y seleccione la opción "Añadir" para añadir archivos de vídeo o de música desde la tarjeta T. A partir de entonces podrá reproducir vídeos y música.

4.7.6 GRABADORA DE SONIDOS

A través de este menú, podrá grabar sonidos con el teléfono celular. El formato de los archivos será AMR, WAV o AWB. Pulse el botón de inicio para comenzar a grabar. Mientras esté grabando, pulse la tecla Pausar para "Pausar" o "Continuar" la grabación. Pulse la tecla "Parar" para parar la grabación y, a continuación, podrá editar y guardar el archivo. El archivo grabado se guarda en la carpeta Audio.

En el menú "**Grabadora de sonido**", pulse la tecla de navegación o pulse "**Opciones**" para acceder a las siguientes funciones:

- **Grabación nueva**: para realizar una grabación de sonido nueva.

- **Lista**: en este menú, pulse la tecla de navegación o pulse "Aceptar" para acceder a las siguientes funciones:

  Reproducir: para reproducir la grabación actual.

  Anexar: con los formatos AMR y AWB, puede anexar la grabación al archivo actual y guardarlos en un mismo archivo.

  Cambiar el nombre: cambiar el nombre del archivo de audio.

  Eliminar: borrar el archivo de audio.

  Borrar todos los archivos: borrar todos los archivos de audio.

  Usar como: establecer el archivo grabado como melodía en el Perfil del usuario.

  Enviar: para enviar el archivo grabado como mensaje multimedia o a través de Bluetooth.

  Definições: neste menu, pode definir o armazenamento e o formato do ficheiro.

4.7.7 RÁDIO FM

En este menú, pulse las teclas * # para regular el volumen. Pulse la tecla de navegación izquierda/derecha para sintonizar la emisora y pulse Ok para controlar la radio FM y activarla. Pulse la tecla programable izquierda o pulse "Opciones" para seleccionar las siguientes operaciones:

- **Lista de canales** puede configurar hasta 20 emisoras FM.

- **Introducción manual** puede indicar directamente la frecuencia de la radio FM.

- **Búsqueda automática** la búsqueda automática detectará las frecuencias de radio FM disponibles y establecerá la lista de emisoras.

- **Configuración** para establecer el Formato de grabación, la Calidad del audio y el Almacenamiento de grabación.

- **Grabar** grabar los programas de radio.

- **Anexar** según el documento AMR es posible agregar la grabación audio

al documento grabado actual y, al final, dispondrá del documento actual con la grabación audio.

- **Lista de archivos** visualizar los archivos grabados

4.8 ORGANIZADOR

4.8.1 EXTRA

En este submenú podrá acceder a la calculadora, Conversor de unidades, Convertidor de moneda, cronometro y Lector de libor electronico

4.8.2 CALENDARIO

Pulse la tecla programable de navegación o pulse "Opciones":

- **Ver** ver el evento guardado de hoy.
- **Ver todo** ver todos los eventos guardados.
- **Agregar evento** añadir un evento como Recordatorio, Reunión o Curso.
- **Eliminar evento** borrar el evento.
- **Saltar a fecha** pasar a la fecha específica que desee.
- **Ir a hoy** saltar a hoy.
- **Ir a vista semanal/mensual**: cambiar el formato del calendario entre vista semanal y vista mensual.

4.8.3 TAREAS

- Ver toda la lista de tareas. Si no hay tareas, se mostrará Vacío.

Puede pulsar la tecla de navegación o "Agregar" para crear una tarea. Pulse la tecla de navegación o pulse "Opciones" para acceder al menú de opciones

- **Ver:** ver y editar la tarea actual.
- **Agregar:** agrega una nueva tarea. Puede escoger el tipo de tarea: Cita, Llamada o Cumpleaños.
- **Editar:** editar la tarea actual.
- **Buscar:** buscar la tarea por hora o por tema.
- **Eliminar:** elimina la tarea actual.
- **Eliminar vencidas:** elimina todas las tareas expiradas.
- **Eliminar todo:** eliminaborrar todas las tareas.
- **Saltar a fecha:** pasar a la fecha específica que decida.
- **Ver no completadas:** ver las tareas no realizadas.
- **Enviar vCalendar:** enviar la tarea como mensaje de texto, mensaje multimedia o a través de Bluetooth.
- **Guardar como archivo:** guardar la tarea como archivo.

4.8.4 ALARME

El teléfono celular permite configurar hasta cinco alarmas. Seleccione una alarma para activarla/desactivarla, establecer la hora, el modo repetición, la duración de la

interrupción temporal y el tipo de alarma.

4.8.5 RELOJ MUNDIAL

Entre en el submenú Reloj mundial. En el mapa de zonas horarias mundiales, use las teclas Izquierda/ Derecha para situar la ubicación y la interfaz le mostrará la hora local según las coordinadas.

4.8.6 NOTAS

En este menú, podrá crear y editar notas.

4.9 CONFIGURACIÓN

4.9.1 CONFIGURAR DUAL SIM

Puede escoger entre cuatro modos: Abrir Dual SIM, Solo abrir SIM1, Solo abrir SIM2 y Modo de vuelo. Si selecciona Modo de vuelo, todas las funciones de la tarjeta SIM quedarán protegidas.

4.9.2 CALIBRACIÓN DEL LÁPIZ

Para calibrar o ecrã, toque no centro da cruz no ecrã.

4.9.3 CONFIGURACIÓN DE TELÉFONO

En este menú puede establecer: Hora y Fecha, Encendido y apagado programado, Idioma, Codificando, Pantalla, Actualización automática de fecha y hora, Vibración de toque y Configuración UART.

4.9.4 BLUETOOTH

A través de este menú, podrá acceder a las siguientes funciones:

- **Alimentación** para seleccionar Bluetooth activado/desactivado.

- **Visibilidad** para seleccionar Visibilidad del Bluetooth activado/ desactivado.

- **Mi dispositivo** seleccione pesquisar dispositivo para se conectar seleccione alguna de las siguientes funciones:

- Buscar nuevo dispositivo conectarse al dispositivo que se muestra en la lista encontrada.
- **Lista de servicios** muestra el servicio de grabación de este dispositivo.
- **Cambiar nombre** editar el nombre del dispositivo.
- **Eliminar** este registro.
- **Eliminar todo** borrar todos los registros.

- **Buscar dispositivos de audio** buscar dispositivos Bluetooth que han estados conectados previamente con este teléfono y nuevos dispositivos en el área circundante.

- **Mi nombre** puede editar el nombre del Bluetooth en este menú.

- **Opciones avanzadas** pulse la tecla de navegación o “Aceptar ” y, a continuación, seleccione las siguientes operaciones:

- Ruta de audio: configurar como Dejar en teléfono o Desviar a

auriculares Bluetooth.
- **Almacenamiento**: seleccione la ubicación de almacenamiento: en el Teléfono, Tarjeta de memoria o Preguntar siempre.
- **Permiso de uso compartido**: elija entre Control total o Solo lectura.
- **Mi dirección**: ver mi dirección.

4.9.5 CONFIGURACIÓN DE RED

En este menú puede establecer la Selección de red y sus Preferencias.

4.9.6 CONFIGURACIÓN DE SEGURIDAD

En este menú puede establecer los Ajustes de seguridad de la tarjeta SIM, el Bloqueo del teléfono, el Bloqueo automático del teclado y Cambiar la contraseña.

4.9.7 RESTAURAR CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA

Acceda al submenú Restablecer ajustes predeterminados". Aquí podrá restaurar los ajustes de la configuración predefinida del fabricante.

Nota: para restablecer los ajustes predeterminados es necesario disponer del código de desbloqueo del teléfono. Algunos ajustes solo se pueden restaurar después de que se reinicie el teléfono.

4.10 Perfiles de usuario

El teléfono celular ofrece cinco perfiles diferentes que puede seleccionar para cada ocasión.

- **General**: usar en circunstancias generales.

- **Reunión**: usar en reuniones. Necesita configuración previa (por ejemplo: el Tipo de alerta está establecido como Solo vibración).

- **Exterior**: usar en actividades en el exterior. Necesita configuración previa (por ejemplo, puede aumentar el volumen del receptor y la melodía).

- **Interior**: usar en actividades en interiores. Necesita configuración previa.

- **Silencio**

- **Vibrador**

- **Auriculares:** usar en actividades con auriculares. Este modo se activa cuando se conecta el auricular. Necesita configuración previa (por ejemplo, puede bajar el volumen del receptor y la melodía).

- **Bluetooth**: para usar en actividades con Bluetooth. Este modo se activa al conectar un dispositivo Bluetooth.

Nota: estos ocho perfiles ya están configurados y el perfil predefinido de fábrica es "General". En el modo en espera, mantenga pulsada la tecla # para activar o desactivar el modo silencio

Pulse las teclas **Arriba/Abajo** para seleccionar un perfil y, a continuación, pulse la tecla de navegación o pulse "**Opciones**":

- **Activar**: para activar el perfil seleccionado.
- **Personalizar**: para que personalice el perfil.

Seleccione el menú "**Personalizar**" y aparecerá el siguiente menú:

- **Configuración de tono:** personalizar diferentes melodías para diferentes opciones, por ejemplo, llamada entrante, encendido y apagado del teléfono, etc.

- **Volumen**: es posible configurar dos tipos de volumen: Melodía (incluye llamadas recibidas, alarma, encendido, apagado, tono de mensaje) y Sonido de tecla (asociado a la pulsación de las teclas).

- **Tipo de alerta**: establecer el tipo de alerta para las llamadas recibidas. Puede escoger entre cuatro tipos: Solo sonido/Solo vibración/Vibración y sonido/Vibración y después sonido.

- **Tipo de melodía**: establecer el tipo de melodía: Una vez, Repetición y Ascendente.

- **Tono adicional**: puede activar o desactivar los tonos de las siguiente manera: Advertencia, Error, Puesta en espera y Conectar.

- **Modo de respuesta**: puede escoger entre diferentes modos de responder: Cualquier tecla (excepto la tecla Colgar y la tecla programable derecha) y Automático (cuando el auricular está conectado).

4.11 HERRAMIENTAS DE APLICACIÓN SIM

Pulse las **teclas Arriba/Abajo** para seleccionar las **"Herramientas de aplicación SIM"**. Pulse la tecla programable izquierda para acceder al menú principal de las **"Herramientas de aplicación SIM"**. Aquí podrá usar los servicios de valor agregado que le ofrece su operador de red.

Este teléfono móvil es compatible con funciones de Herramientas de aplicación SIM. Sin embargo, si la tarjeta SIM o el operador de red no ofrecen dicho servicio, no podrá emplearlo. Para más información, póngase en contacto con su operador de red.

4.12 SERVICIOS

4.12.1 SERVICIOS DE INTERNET

El teléfono celular es compatible con el servicio del protocolo de aplicaciones inalámbricas (WAP). Puede acceder a diferentes servicios WAP como noticias, partes meteorológicas, información de vuelos, etc. Se trata de servicios personalizados para los teléfonos celulares y de cuyo mantenimiento se encargan los proveedores de servicios WAP.

Es necesario asistencia de red para los servicios de Internet. Póngase en contacto con su proveedor de red y/o con el proveedor de servicios del servicio que desee. El proveedor de servicios le explicará cómo usar

este servicio.

En el menú de servicios, use la pantalla táctil para desplazarse y seleccionar "Servicios de Internet" y, a continuación, pulse la tecla de navegación o "Aceptar" para acceder al menú. En el menú aparecerán las siguientes opciones: "Página de inicio", "Marcadores", "Introducir dirección", "Páginas recientes",, "Buzón de entrada de servicio" y "Configuración".

Página de inicio
Seleccione "Página de inicio" para acceder a la página de inicio. Use este menú para conectar el teléfono a la red y cargar la página de inicio del proveedor de servicios. La página de inicio es el sitio WAP establecido que aparece tras la activación. Definir Página de inicio en **[Ajustes]\[Editar perfil]\[Página de inicio]**.

Marcadores
Visualizar la lista de marcadores. Use la pantalla táctil para desplazarse y seleccionar un marcador y, a continuación, pulse "Opciones" para acceder a las siguientes funciones:

Ir a: conectarse a la dirección indicada.

Ver: editar el Título y la Dirección del marcador.

Añadir marcador: editar el nombre y la dirección de un nuevo marcador.

Establecer como página de inicio: establece la página de inicio.

Carpeta nueva: se abre una nieva carpeta.

Estado de la memoria: ve la cacidad actual de la memoria

Nota: si el marcador está vacío, necesita introducir en primer lugar la dirección y, a continuación, conectarse..

Introducir dirección
Use este menú para introducir manualmente la dirección URL de un sitio web para acceder a él. Excepto para Marcadores y Páginas recientes, Introducir dirección ofrece la otra ruta de acceso al sitio web.

Páginas recientes
Muestra la lista de las páginas web visitadas recientemente.

Buzón de entrada de servicio
Seleccione "Buzón de entrada de servicio" para ver los mensajes de servicio recibidos.
El teléfono celular puede recibir mensajes de servicio enviados por su proveedor de red. Los mensajes de servicio pueden ser, por ejemplo, notificaciones de nuevas informaciones, una línea de un mensaje de texto o una dirección de servicio WAP.

Configuración
Seleccione "Configuración" para acceder a la configuración para navegar en línea:"Seleccionar SIM", "Seleccionar perfil", "Perfil", "Opciones del explorador", "Preferencias", "Configuración de seguridad" y "Configuración de mensajes de servicio".

- **Seleccionar perfil:** seleccione si desea preguntar siempre, SIM1 o SIM2.

- **Perfiles**: visualizar la lista de perfiles. Después aparece la lista de perfiles, seleccione "Activar cuenta" para activarla. Si su operador non está en la lista tendrá que agregar manualmente los siguientes parámetros.

- Nombre de cuenta: cambiar el nombre.
- Página de inicio: cambiar la página de inicio.
- Cuenta de datos: seleccione la cuenta de datos entre GSM Data y GPRS.
- Tipo de conexión: seleccione el tipo de conexión: WAP y HTTP, dependiendo de la puerta de enlace. Pulse las teclas Arriba\Abajo para seleccionarlo.

Si escoge **WAP**, puede configurar:

Dirección IP: introducir la Dirección IP de la puerta de enlace.

Seguridad: establecer seguridad conjunta, dependiendo de la puerta de enlace.

Si escoge **HTTP**, puede configurar:

Dirección proxy: introducir la Dirección proxy de la puerta de enlace.

Puerto proxy: configurar el puerto proxy..

- Nombre de usuario: configurar el ID para el servicio APN.

- Contraseña: configurar la contraseña de usuario para el servicio APN

- **Opciones del explorador** en este menú puede configurar "Borrar caché", "Borrar cookies" y "Borrar información de autentificación" .

- **Preferencias** en este menú puede configurar:

- Tiempo expirado: establecer el límite de tiempo, en números enteros de entre 30-300 (segundos). Si no se introducen o transfieren datos dentro de este límite el servicio se apagará automáticamente.
- Mostrar imágenes: para establecer la visualización como Activada o Desactivada.
- Caché: activar/desactivar caché.
- Cookies: activar/desactivar cookies.

- **Configuración de seguridad** en este menú puede verificar los certificados de confianza.

- **Configuración de mensaje de servicio** en este menú puede configurar "Habilitar push" y "Activar descarga de servicio" .

Nota: cada vez que intente o acceda a información confidencial para la que es preciso disponer de una contraseña (como por ejemplo, cuentas bancarias), borre la memoria de caché del teléfono celular.

4.12.2 Cuenta de datos

GPRS
En este menú, el teléfono celular muestra la lista de Cuentas de datos

GPRS. Puede seleccionar y editar los datos GPRS:

Nombre de cuenta: editar un nombre para la cuenta.

APN: editar APN.

Nombre de usuario: editar la identificación del usuario para iniciar sesión en APN.

Contraseña: editar la contraseña para iniciar sesión en APN.

Tipo de autoriz.: establecer el tipo de autorización como Normal o Segura.

DNS principal: editar la dirección de DNS principal.

DNS secundario: editar la dirección de DNS secundario.

4.13 CONECTIVIDAD

A través de este menú, podrá utilizar, Facebook, Ebuddy.

5.0 MÉTODO DE ENTRADA

Este teléfono celular ofrece diversos métodos de entrada. Este celular permite las siguientes funciones de introducción de caracteres:

- Entrada y edición de mensajes cortos
- Entrada y edición de nombres en la agenda telefónica
- Búsqueda del contacto telefónico por nombre
- Edición de texto en MMS

5.1 VALORES DE LAS TECLAS EN LA PANTALLA

Las teclas del teclado tienen los siguientes valores asociados:

Normalmente la **tecla programable izquierda** sirve para confirmar, mientras que la tecla programable derecha se emplea para volver atrás o eliminar.

Teclas de navegación (teclas Arriba/Abajo e Izquierda/Derecha): se suelen usar para mover el cursor o seleccionar caracteres que se quieren introducir.

Tecla OK: por regla general, sirve para aceptar.

Tecla #: para cambiar de un método de entrada a otro.

Tecla *: para visualizar la interfaz de introducción de símbolos.

Teclas numéricas del 2 al 9: en los modos inteligentes de entrada de idioma, indica las letras en la tecla correspondiente.

6.0 GARANTÍA Y CONTACTOS

Sin perjuicio de las condiciones estipuladas en la presente garantía limitada, AEG Telecomunicações garantiza que este Producto está exento de defectos de material,

concepción y fabricación para el periodo de acuerdo con la legislación vigente a partir de la fecha de compra indicada en su recibo de compra, pero no cubre los fallos o defectos causados por accidentes, mal uso, desgaste normal, negligencia, rayos, alteración del equipo ni cualquier intento de ajuste o reparación que no sea realizado a través de agentes autorizados.

Por favor, guarde su factura (es la garantía).
También debe mantener el embalaje original.

En el improbable caso de que usted necesite devolver el teléfono a nuestro centro de reparación mientras está dentro de la garantía, puede que tenga que pagar gastos de envío.

Cuando el teléfono está dentro de la garantía

1. Embale el teléfono con el embalaje original. Recuerde incluir el adaptador de corriente.

2. Devuelva el producto a la tienda donde lo compró, asegurándose de tener su recibo.

Después de haber expirado la garantía

1. Siga el paso 1 como para las reparaciones dentro de la garantía. Después...

2. Llame al teléfono de Atención al Cliente para solicitar un presupuesto del coste de la reparación y saber dónde enviarlo.

3. Asegúrese de incluir junto con el teléfono su nombre y dirección, un cheque o giro postal para el pago de la reparación y una breve descripción de la avería.

4. Envíe el teléfono a la dirección indicada.

Esto no afecta sus derechos legales

GUIDE D´UTILISATEUR

FR

DUAL SIM

BTX330

TRANSFORMER

www.aegtelecom.com.pt

AEG

perfekt in form und funktion

SOMMAIRE

1.0 - Notions de base 74
1.1 - Introduction 74
1.2 - Avis de sécurité 74
1.3 - Pour votre sécurité 74
1.3.1 - Général 74
1.3.2 - Sécurité du téléphone portable 76
1.3.3 - Sécurité de la batterie 76
1.3.4 - Sécurité du chargeur 78
1.3.5 - Nettoyage et entretien 78
2.0 - Avant de l'utiliser 79
2.1 - Noms et description de chaque pièce 79
2.1.1 - Aspect 79
2.1.2 - Instructions du clavier 79
2.1.3 - Icônes 80
2.2 - Insertion de la carte SIM et de la carte mémoire 80
2.2.1 - Insertion de la carte SIM 80
2.2.2 - Insertion de la carte mémoire 81
2.3 - Batterie 81
2.3.1 - Enlever et installer la batterie 81
2.3.2 - Chargement de la batterie 81
2.4 - Mot de passe de sécurité 82
3 - Fonctionnalités 82
3.1 - Touches de raccourci 82
3.2 - Effectuer des appels 83
3.3 - Rejeter des appels 83
3.4 - Recevoir des appels 83
3.5 - Terminer un appel 83
3.6 - Appels d'urgence 83
3.7 - Appeler un poste 83
3.8 - Journal des appels 83
3.9 - Transfert d'appels 83
3.10 - Appel en attente 84

3.11 - Interdiction d'appels 84
3.12 - Allumer et éteindre le téléphone 84
4.0 - Menu de fonctions 84
4.1 - Comment utiliser le menu des fonctions 84
4.1.1 - Parcourir pour sélectionner la fonction 84
4.1.2 - Sélectionner rapidement une fonction 84
4.1.3 -Sortir du menu 85
4.2 - Gestionnaire de fichiers 85
4.3 - Répertoire 86
4.4 - Divertissement et jeux 87
4.4.1 - Jeux d'action 87
4.5 - Journal d'appels 87
4.5.1 - Historique d'appels 87
4.5.2 - Paramètres d'appel 87
4.6 - Messages 88
4.6.1 - Écrire un message 88
4.6.2 - Dossier à recevoir 89
4.6.3 - Brouillons 89
4.6.4 - Dossier « À envoyer » 90
4.6.5 - Messages envoyés 90
4.6.6 - Archives 90
4.6.7 - Supprimer les messages 90
4.6.8 - Message de diffusion 90
4.6.9 - Modèles 90
4.6.10 - Paramètres des messages 90
4.7 - Multimédia 92
4.7.1 - TV analogique 92
4.7.2 - Cámara 92
4.7.3 - Visualiseur d'image 92
4.7.4 - Enregistreur vidéo 93
4.7.5 - Lecteur multimédia 94
4.7.6 - Enregistreur audio 94
4.7.7 - Radio FM 95
4.8 - Agenda 95

4.8.1 - Extra 95
4.8.2 - Calendrier 95
4.8.3 - Évènements 95
4.8.4 - Alarme 96
4.8.5 - Horloge mondiale 96
4.8.6 - Notes 96
4.9 - Paramètres 96
4.9.1 - Paramètres de la Dual SIM 96
4.9.2 - Calibrage du stylo 96
4.9.3 - Paramètres du téléphone 97
4.9.4 - Bluetooth 97
4.9.5 - Paramètres de réseau 97
4.9.6 - Paramètres de sécurité 97
4.9.7 -Restaurer les paramètres d'usine 97
4.10 - Profils d'utilisateurs 98
4.11 - Kit d'outils de la SIM* 99
4.12 - Services 99
4.12.1 - Services Internet 99
4.12.2 - Compte de données 101
4.13 - Chat 102
5.0 - Méthode d'introduction 102
5.1 - Valeurs des touches d'écran 102
6.0 - Garantie et contacts 102

1.0 – NOTIONS DE BASE

1.1 INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le téléphone portable GSM/GPRS BTX330. Après avoir lu ce manuel, vous pourrez maîtriser totalement l'utilisation de votre téléphone portable BTX330 et apprécier toutes ses fonctions et son utilisation facile.

Le téléphone portable BTX330 a été conçu pour être utilisé sur les réseaux GSM/GPRS. Le BTX330 fournit non seulement les fonctions de base d'appel, mais également de nombreuses fonctions pratiques, telles qu'un répertoire dans le style carte de visite, des sonneries personnalisées avec 64 accords et images, une horloge, une alarme, un appareil photo, un lecteur vidéo, un enregistreur vidéo, un lecteur audio, un support pour cartes T-Flash, un dictaphone, une calculatrice, un calendrier, navigation GPRS, MMS et mains libres, etc. pour améliorer le temps que vous passez à travailler et à jouer. De plus, le BTX330 est compatible avec la technologie GSM/GPRS et a été approuvé par les autorités de certification nationales et internationales.

Tous droits réservés.

1.2 AVIS DE SÉCURITÉ

- En cas de perte ou de vol du téléphone, contactez immédiatement les autorités de télécommunication ou un revendeur pour bloquer la carte SIM. Cela évitera les préjudices monétaires découlant d'appels non autorisés effectués depuis votre téléphone.

- Lorsque vous contactez les autorités de télécommunications ou un revendeur, vous devrez leur fournir le numéro IMEI de votre téléphone (enlevez la batterie pour voir le numéro sur l'étiquette située sur la partie postérieure du téléphone). Copiez ce numéro et gardez-le dans un endroit sûr pour une future utilisation.

- Pour éviter l'utilisation indue de votre téléphone, adoptez les mesures préventives suivantes :

- Définissez le numéro PIN de la carte SIM de votre téléphone et modifiez-le immédiatement si des tiers l'apprennent.
- Gardez le téléphone à l'abri des regards lorsque vous le laissez dans un véhicule. Nous vous recommandons de le garder avec vous ou de le mettre dans le coffre.
- Définissez les restrictions d'appels.

1.3 POUR VOTRE SÉCURITÉ

Lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el teléfono celular para garantizar un uso adecuado y seguro del dispositivo.

1.3.1 GÉNÉRAL

- Débranchez le téléphone si vous êtes dans un avion, dans un hôpital ou dans tout autre endroit

qui puisse restreindre l'utilisation de téléphones portables. Dans le cas contraire, le fonctionnement normal de l'équipement électrique et des instruments médicaux sera affecté. Respectez les règlements locaux lorsque vous utilisez votre téléphone.

- Pendant la conduite, respectez les lois et les règlements locaux concernant l'utilisation du téléphone. Pendant la conduite, si vous utilisez le téléphone, respectez les règles suivantes : concentrez-vous sur la conduite et connaissez les conditions de la circulation. Utilisez la fonction mains libres du téléphone et, en cas de conditions de conduite défavorables, arrêtez votre véhicule avant d'utiliser le téléphone.

- Respectez les lois, les règlements et les panneaux lorsque vous vous trouvez près d'une zone de stockage de combustibles, de produits chimiques ou de matériaux volatils.

- Gardez les téléphones, les batteries et les chargeurs hors de la portée des enfants.

- Pour éviter d'endommager votre téléphone, n'utilisez pas d'autres types de batterie ou de chargeur, car cela pourra provoquer des fuites de la batterie, des surchauffes, des fissures, des incendies et autres dangers.

- N'utilisez pas votre téléphone près d'équipements électroniques ou basse fréquence. L'interférence des ondes radio peut provoquer le mauvais fonctionnement de ces équipements électroniques ou d'autres problèmes. Faites particulièrement attention près des équipements suivants : appareils auditifs, pacemakers et autres équipements médicaux électroniques, détecteurs de fumée, portes automatiques et autres installations de contrôle automatiques. Pour découvrir l'effet des téléphones portables sur un pacemaker ou sur un autre équipement médical électronique, contactez le fabricant ou les revendeurs locaux de l'équipement.

- Ce téléphone possède une fonction lui permettant de s'allumer automatiquement. Consultez le paramètre de l'horloge du téléphone pour garantir que celui-ci ne s'allumera pas automatiquement pendant un vol.

- Pour éviter des pannes ou des incendies, ne soumettez pas le téléphone à des impacts violents, ne le secouez pas et ne le lancez pas violemment.

- Ne mettez pas la batterie, le téléphone ou le chargeur dans un four à micro-ondes ou dans un équipement à haute pression. Dans le cas contraire, vous pourrez provoquer des accidents inespérés, tels que des dommages dans les circuits ou des incendies.

- N'utilisez pas votre téléphone près de gaz inflammables ou volatils, car cela peut provoquer des pannes et des incendies.

- Ne mettez pas le téléphone dans des endroits très chauds, très humides ou très poussiéreux, car cela peut provoquer des pannes.

- Pour éviter que le téléphone ne tombe, ne tombe en panne ou ne s'abîme, ne le posez pas sur des surfaces irrégulières ou instables.

1.3.2 SÉCURITÉ DU TÉLÉPHONE PORTABLE

- Ne démontez pas ni ne modifiez le téléphone, car cela peut provoquer des dommages, tels que des fuites de la batterie ou des failles dans les circuits.

- Ne soumettez pas le LCD à des impacts et n'utilisez pas l'écran pour taper sur quelque chose, car cela endommagera la plaque LCD et provoquera des fuites du cristal liquide. Le risque de cécité existe si la substance de cristal liquide entre en contact avec les yeux. Si cela survient, lavez immédiatement les yeux avec de l'eau propre (ne jamais se les frotter) et rendez-vous dans un hôpital pour être soigné.

- Dans des circonstances très rares, l'utilisation du téléphone dans certains modèles de véhicules automobiles peut affecter de manière négative l'équipement électronique interne. Pour votre sécurité, n'utilisez pas le téléphone dans ces circonstances. Si votre véhicule est équipé d'un airbag, ne posez pas le téléphone sur celui-ci ni dans sa zone de contact pour éviter de blesser gravement le conducteur ou le passager quand l'airbag s'ouvre.

- N'utilisez pas d'aiguilles, de pointes de stylos ou autres objets aiguisés sur le clavier, car cela peut endommager ou provoquer des pannes du téléphone.

- Évitez de laisser le téléphone en contact avec des objets magnétiques, tels que des cartes magnétiques, car les ondes de radiation émises par celles-ci peuvent effacer les informations stockées sur des disquettes, des cartes de paiement et des cartes de crédit.

- Gardez les petits objets métalliques, tels que les punaises, éloignés du récepteur. Lorsque le récepteur est utilisé, il devient magnétique et peut attirer ces petits objets métalliques, ce qui peut causer des lésions ou endommager le téléphone.

- N'exposez pas le téléphone à l'humidité, à l'eau ou à d'autres liquides. Si des liquides pénètrent dans le téléphone, cela pourra causer des courts-circuits, des fuites de batterie ou d'autres pannes.

- Utilisez le téléphone dans des endroits éloignés des téléphones à lignes terrestres, des télévisions, des radios et des équipements de bureau automatisés pour ne pas affecter les équipements et le téléphone.

1.3.3 SÉCURITÉ DE LA BATTERIE

- Ne démontez pas et ne modifiez pas la batterie, car cela pourra provoquer des fuites de la batterie, des surchauffes, des fissures et des incendies.

- Ne jetez pas les batteries usagées avec les déchets domestiques. Placez-les dans les endroits prévus à cet effet

qui possèdent des règles spécifiques pour leur élimination.

- Ne brulez pas les batteries, car cela provoquera un incendie et une explosion.

- Lorsque vous installerez la batterie, ne forcez pas, car cela pourra provoquer des fuites, des surchauffes, des fissures ou un incendie.

- N'utilisez pas de fils métalliques, d'aiguilles ou d'autres objets métalliques, car cela pourra provoquer un court-circuit dans la batterie. D'autre part, ne posez pas la batterie près de colliers ou d'autres objets métalliques, car vous provoquerez des fuites, des surchauffes, des fissures ou un incendie.

- Ne soudez pas les points de contact de la batterie, car cela pourra provoquer des fuites, des surchauffes, des fissures ou un incendie.

- Si le liquide de la batterie entre en contact avec les yeux, un risque de cécité existe. Si cela survient, ne vous frottez pas les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre et rendez-vous dans un hôpital pour être soigné.

- N'utilisez pas la batterie près d'endroits chauds, comme un feu ou un radiateur, car cela pourra provoquer des fuites de batterie, des surchauffes, des fissures ou un incendie.

- Si la batterie surchauffe, change de couleur ou se déforme pendant son utilisation, le chargement ou le stockage, cessez de l'utiliser et remplacez-la par une nouvelle.

- Si le liquide de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, il pourra vous bruler la peau. Lavez immédiatement avec de l'eau et consultez un médecin si nécessaire.

- Si la batterie fuit ou émet une odeur bizarre, retirez-la de près de la source de chaleur pour éviter un incendie ou une explosion.

- Ne laissez pas la batterie se mouiller, car cela provoquera une surchauffe, de la fumée et une corrosion.

- N'utilisez pas et n'exposez pas la batterie dans des endroits très chauds ou à la lumière solaire directe, car cela provoquera fuites et surchauffes, une faible performance et diminuera la durée de vie de la batterie.

- Ne laissez pas la batterie charger pendant plus de 24 heures suivies.

- Mettez la batterie dans un endroit frais, bien ventilé et à l'ombre, sans être directement exposée à la lumière solaire.

- La durée de vie des batteries des téléphones est limitée. Le temps d'utilisation des batteries diminue avec les chargements fréquents. Lorsque le chargement cesse d'être efficace, cela signifie que la batterie a cessé de fonctionner et doit être remplacée par une neuve du même genre.

1.3.4 SÉCURITÉ DU CHARGEUR

- Ne démontez pas et ne modifiez pas le chargeur, car cela provoquera des dommages physiques, des décharges électriques, des incendies ou endommagera le chargeur.

- Utilisez un courant alterné de 110-220 Vca. L'utilisation de tout autre voltage provoquera des fuites de la batterie, des incendies et endommagera le téléphone et le chargeur.

- Il est interdit de brancher le chargeur en court-circuit, car cela provoquera des décharges électriques, de la fumée et endommagera le chargeur.

- N'utilisez pas le chargeur si le câble d'alimentation est endommagé, car cela provoquera des incendies ou des décharges électriques.

- Nettoyez immédiatement toute la poussière accumulée sur la prise électrique.

- Ne posez pas de récipients avec de l'eau près du chargeur pour éviter d'éclabousser celui-ci et de provoquer ainsi des coupures de courant, des fuites ou tout autre type de panne.

- Si le chargeur entre en contact avec de l'eau ou d'autres liquides, vous devrez immédiatement débrancher l'énergie pour éviter des failles électriques ou des décharges électriques, incendies ou pannes du chargeur.

- N'utilisez pas le chargeur dans la salle de bain ou dans d'autres zones très humides, car cela provoquera des décharges électriques, des incendies ou endommagera le chargeur.

- Ne touchez pas au chargeur avec les mains mouillées, car cela pourra provoquer des décharges électriques.

- Ne modifiez pas et ne posez pas d'objets lourds sur le câble d'alimentation, car cela provoquera des décharges électriques ou des incendies.

- Avant le nettoyage ou l'entretien, débranchez le chargeur de la prise électrique.

- Lorsque vous débrancherez le chargeur, ne tirez pas directement sur le câble. Au lieu de cela, tenez le chargeur et retirez-le de la prise, car en tirant sur le câble, vous endommagerez celui-ci et provoquerez une décharge électrique ou un incendie.

- Ne chargez pas le téléphone dans les endroits suivants : endroits humides, poussiéreux ou ayant un excès de vibration (cela provoquera la panne), ni près de télévisions, de radios, d'équipements électriques (cela affectera l'image et le son).

1.3.5 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Le téléphone, la batterie et le chargeur ne sont pas à l'épreuve de l'eau. Ne les utilisez pas dans les salles de bain ou dans des endroits excessivement humides et évitez également que la pluie ne les mouille.

- Utilisez un linge sec et doux pour nettoyer le téléphone, la batterie et le chargeur.

- N'utilisez pas d'alcool, de diluant, de benzène ou d'autres solvants pour nettoyer le téléphone.

Une prise sale pourra causer un mauvais contact électrique, une perte d'énergie voire une incapacité de chargement. Nettoyez-la régulièrement.

2.0 AVANT DE L'UTILISER

2.1 NOMS ET DESCRIPTION DE CHAQUE PIÈCE

2.1.1 ASPECT

2.1.2 INSTRUCTIONS DU CLAVIER

- **Touche de navigation : touches Vers la gauche/Vers la droite :** pour déplacer le curseur lorsque vous éditez du texte, pour sélectionner la fonction souligner sur l'écran de recherche, en mode prévisualisation de l'appareil photo, appuyez sur les touches Vers la gauche/Vers la droite pour relier circulairement à l'EV, dans la plupart du sous-menu, appuyez sur la touche Vers la gauche, pour revenir au menu supérieur, et appuyez sur la touche Vers la droite pour ouvrir l'item sélectionné.

- **Touche de navigation : touches Vers le haut/Vers le bas:** parcourez pour voir les noms, les numéros de téléphone, les SMS, les MMS, etc., déplacez le curseur vers le haut et vers le bas quand vous éditez du texte.

- **Touche de fonction gauche :** para acceder a la función que se muestra en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

- **Touche de fonction droite :** pour exécuter la fonction de l'indication présentée dans le coin inférieur droit de l'écran.

- **Touche Composer :** pour effectuer et recevoir des appels, en mode attente, pour voir la liste de tous les appels.

- **Touche Débrancher :** maintenez la touche enfoncée pour allumer/éteindre le téléphone.

- **Touches numériques :** pour introduire les numéros et les lettres avec les touches numériques de 0-9 ; pour sélectionner rapidement les items du menu ; vous pouvez composer la numérotation rapide définie en maintenant la touche numérique enfoncée, etc.

- **Touche OK:** pour entrer dans l'item ou l'icône sélectionnée.

Remarque : dans ce manuel, la phrase « appuyer sur la touche » signifie appuyer sur une touche ; « Maintenir une touche enfoncée »

signifie appuyer sur une touche et la maintenir enfoncée pendant au moins 2 secondes.

2.1.3 ICÔNES

Icône	Explication	Emplacement
	Clavier bloqué	Partie supérieure de l'écran
	Vibration et son	
	Sonnerie	
	Vibration et silence	
	Oreillette insérée	
	Oreillette insérée	
	Message de texte reçu	
	Alarme de début	
	Montre le niveau de la batterie	
	Appels manqués	

2.2 INSERTION DE LA CARTE SIM ET DE LA CARTE MÉMOIRE

Note: Pour les modèles Dual SIM, sélectionnez SIM1/SIM2 avant de passer aux étapes ci-dessous.

2.2.1 INSERTION DE LA CARTE SIM

La surface métallique de la carte SIM se raye très facilement. Avant de l'insérer dans le portable, vous devrez l'enlever avec soin.

- Éteignez le téléphone, enlevez la batterie et éteignez les autres sources d'alimentation externes.

- Insérez la carte SIM dans la rainure pour cartes SIM.

- Lorsque vous avez besoin d'enlever la carte SIM, éteignez d'abord le téléphone, enlevez la batterie puis enlevez la carte SIM.

2.2.2 INSERTION DE LA CARTE MÉMOIRE

- Éteignez le téléphone, enlevez la batterie et éteignez les autres sources d'alimentation externes.

- Placez la carte mémoire dans la rainure pour cartes mémoire.

- Lorsque vous avez besoin d'enlever la carte mémoire, éteignez d'abord le téléphone, enlevez la batterie puis enlevez la carte mémoire.

2.3 BATTERIE

Au départ, la batterie est chargée à 50 % de sa capacité totale respective, raison pour laquelle vous pouvez l'utiliser dès que vous la déballez. Pour atteindre la meilleure performance de la batterie, une fois entièrement déchargée, rechargez-la entièrement lors des 3 premiers chargements.

2.3.1 ENLEVER ET INSTALLER LA BATTERIE

- Enlever et installer la batterie:

  1. Poussez le couvercle de la batterie vers la partie inférieure

  2. Soulevez la partie inférieure de la batterie et retirez la batterie du téléphone.

Remarque : vous devez débrancher le téléphone avant d'enlever la batterie. Vous ne devrez jamais enlever la batterie avec le téléphone allumé, car cela pourra endommager la carte SIM et le téléphone.

- Quand vous installerez la batterie, suivie les étapes suivantes:

  1. En suivant la direction de la flèche, poussez la batterie pour l'insérer dans le téléphone.

  2. Placez le couvercle de la batterie.

  3. Poussez la batterie vers le haut.

2.3.2 CHARGEMENT DE LA BATTERIE

- Branchez le connecteur du chargeur à la partie inférieure du téléphone (avec la flèche tournée vers le haut).

- L'icône de capacité de la batterie commence à clignoter régulièrement. Lorsque vous rechargez avec le téléphone éteint, l'indicateur de chargement sur l'écran signifie que le téléphone est en charge. Si vous utilisez le téléphone avec la batterie faible, vous pourrez avoir besoin d'un certain temps pour que l'indicateur de chargement apparaisse sur l'écran une fois le chargement commencé.

- Lorsque l'icône de capacité est pleine et cesse de clignoter, cela signifie que le chargement est fini. Si vous chargez le téléphone lorsque celui-ci est éteint, le message « chargement fini » apparaît également. Le chargement dure normalement entre 1 et 2 h 30.

Normalement, la batterie, le téléphone et le chargeur chauffent pendant le chargement.

- Lorsque le chargement est fini, éteignez le téléphone et débranchez le chargeur de la prise électrique.

Remarque : vérifiez que vous effectuez le chargement dans une zone ventilée avec une température entre – 10°C et + 45°C, en utilisant toujours le chargeur fourni par le fabricant original. L'utilisation d'un chargeur non autorisé pourra causer des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie.

2.4 MOT DE PASSE DE SÉCURITÉ

Code PIN/Code PUK

Le code PIN (numéro d'identification personnelle) empêche que votre carte SIM soit utilisée illégalement. Le code PIN est normalement fourni avec la carte SIM. Si vous introduisez incorrectement le code PIN 3 fois consécutives, celui-ci sera verrouillé et vous devrez introduire le code PUK pour le déverrouiller. Consultez votre opérateur de réseau pour plus de détails. (Le code PIN prédéfini est 1234).

3.0 FONCTIONNALITÉS

3.1 TOUCHES DE RACCOURCI

Fonction	Touche de raccourci	Description de l'état
Allumer/éteindre	Maintenir la touche Éteindre enfoncée	Écran entier
Contrôler le volume du récepteur	Appuyer sur les touches Vers la gauche/vers la droite	Écran d'appel
Accéder au répertoire	Appuyer sur la touche de fonction droite	Écran inactif
Accéder au menu principal	Appuyer sur la touche de fonction gauche	Écran inactif
Mode silence/normal	Maintenir la touche # enfoncée	Écran inactif
Augmenter le volume	Appuyer sur la touche *	Musique/vidéo/FM
Diminuer le volume	Appuyer sur la touche #	Musique/vidéo/FM

3.2 EFFECTUER DES APPELS

Vous pouvez effectuer et recevoir des appels sur votre téléphone lorsque le symbole de l'opérateur apparaît sur l'écran. La barre d'informations, dans le coin supérieur gauche de l'écran, indique le signal de réseau (le signal est plus fort quand il y a quatre lignes).

3.3 REJETER DES APPELS

Vous pouvez appuyer sur la touche Éteindre ou sur la touche de fonction droite pour rejeter un appel reçu.

3.4 RECEVOIR DES APPELS

Vous pouvez choisir des modes différents de recevoir des appels. Si les oreillettes sont déjà branchées, vous pouvez utiliser le bouton sur celles-ci pour répondre à un appel. Si vous ne pouvez pas appuyer sur la touche, vous pouvez définir « Automatique » comme « Allumé », avec les oreillettes branchées pour que le téléphone réponde automatiquement, après avoir sonné ou vibré pendant 5 secondes. Si vous avez défini la fonction « Touche quelconque », vous pouvez répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche au lieu d'utiliser la touche Éteindre, la touche de fonction droite.

3.5 TERMINER UN APPEL

Pendant un appel, vous pouvez appuyer sur la touche Éteindre pour mettre fin à celui-ci. Vous pouvez également annuler un appel que vous venez de passer, en appuyant sur la touche Éteindre ou sur la touche de fonction droite.

3.6 APPELS D'URGENCE

Si votre téléphone a une couverture de réseau (vous pouvez le savoir grâce à l'indicateur de signal de réseau situé dans le coin supérieur droit de l'écran du téléphone), vous devrez parvenir à faire des appels d'urgence. Si le service de Roaming de votre opérateur de réseau ne couvre pas la zone où vous vous trouvez, le message « Urgence » apparaît sur l'écran. Si vous êtes dans une zone couverte par le réseau, même si vous n'avez pas de carte SIM, vous pouvez faire des appels d'urgence.

3.7 APPELER UN POSTE

Appeler certains postes de lignes de téléphone fixes directement peut ne pas être possible. Vous devez introduire un « P » avant le numéro du poste. Le « P » peut être introduit sur l'écran, en maintenant la touche * enfoncée et en changeant vers celui-ci.

3.8 JOURNAL DES APPELS

Accédez à ce menu pour voir les appels manqués/reçus/effectués.

3.9 TRANSFERT D'APPELS

Après avoir activé cette fonction, le réseau vous notifiera que vous avez un nouvel appel quand vous êtes déjà au téléphone. Pour obtenir des détails

sur comment utiliser cette fonction, contactez votre opérateur de réseau.

3.10 APPEL EN ATTENTE

Le service de réseau de transfert d'appels vous permet de transférer, dans certaines situations prédéfinies, certains appels reçus vers un numéro de téléphone que vous avez indiqué. Ce service requiert le support du réseau. Contactez votre opérateur de réseau pour activer ce service. Vous pouvez définir et annuler la fonction de transfert d'appels reçus sur votre téléphone.

3.11 INTERDICTION D'APPELS

L'option interdiction d'appels vous permet d'empêcher des appels reçus ou effectués dans certaines conditions définies par l'utilisateur. L'opérateur de réseau vous fournit un mot de passe d'interdiction de 4 numéros pour vous permettre d'activer le service « Interdiction d'appels ». Lorsque vous utilisez cette fonction, contactez votre fournisseur de réseau.

3.12 ALLUMER ET ÉTEINDRE LE TÉLÉPHONE

Pour allumer ou éteindre le téléphone, maintenez la touche Éteindre enfoncée.

4.0 MENU DE FONCTIONS

4.1 COMMENT UTILISER LE MENU DES FONCTIONS

4.1.1 PARCOURIR POUR SÉLECTIONNER LA FONCTION

- En mode attente, appuyez sur la touche de fonction gauche, « Menu », pour accéder au menu des fonctions principales. Pendant un appel, appuyez sur la touche de fonction gauche, « Options » pour accéder au menu des options d'appel puis, utilisez les touches Vers le haut/Vers le bas pour accéder à l'item souhaité dans le menu et appuyez sur la touche de fonction gauche pour sélectionner la fonction.

- Dans tous les menus et sous-menus, utilisez la touche de Navigation pour accéder à la fonction souhaitée et appuyez sur la touche de fonction gauche pour accéder à l'item de fonction.

4.1.2 SÉLECTIONNER RAPIDEMENT UNE FONCTION

La plupart des menus et des sous-menus principaux possèdent des numéros rapides. Ce numéro rapide correspond au numéro de l'indice correspondant de la fonction.

- En mode attente, appuyez sur la touche de fonction gauche, « Menu », pour accéder au menu principal et utilisez les touches de Navigation pour accéder à l'item souhaité dans

le menu.

- Introduisez le numéro rapide du menu principal pour accéder à l'option correspondante. Introduisez le numéro rapide du sous-menu pour sélectionner l'option correspondante.

4.1.3 SORTIR DU MENU

Normalement, il est possible de sortir du menu actuel en appuyant sur la touche de fonction droite. Vous pouvez également appuyer sur la touche Éteindre pour revenir à l'écran inactif.

4.2. GESTIONNAIRE DE FICHIERS

Appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « OK » pour accéder à ce sous-menu, écran du menu « Téléphone » et « Carte mémoire » (si la carte mémoire est insérée dans le téléphone).

- **Ouvrir** pour visualiser tous les fichiers et dossiers dans le répertoire racine.

- **Nouveau dossier** pour créer un nouveau dossier.

- **Formater** pour formater le téléphone ou la carte mémoire, cela éliminera toutes les données et tous les fichiers.

- **Renommer** pour changer le nom de votre téléphone ou de la carte mémoire.

- **Détails** pour montrer le nom/la taille totale/la taille libre du téléphone ou de la carte mémoire.

Ouvrez le répertoire racine pour voir la liste des fichiers ou des dossiers, sélectionnez un dossier et appuyez sur la touche de fonction gauche, « Options ».

- **Ouvrir** pour voir le contenu du dossier actuel.

- **Nouveau dossier** pour créer un nouveau dossier.

- **Renommer** pour modifier le nom du fichier ou du dossier actuel.

- **Supprimer** pour supprimer le fichier ou le dossier actuel.

- **Ordonner** par pour sélectionner l'ordre des dossiers par nom, type, heure et taille ou pour ne pas ordonner, sélectionnez Aucun.

Sélectionnez un fichier et appuyez sur la touche de fonction gauche, « Options ». Des items différents pourront être présentés selon le format de fichier différent.

- **Voir** pour voir le fichier d'image.

- **Reproduire** reproduire des fichiers multimédias.

- **Utiliser** pour utiliser un fichier différent dans une utilisation différente. Le fichier de musique peut être utilisé dans le profil d'utilisateur en tant que sonnerie. Le fichier d'image peut être utilisé dans les options Allumer/éteindre le viseur, Thème de fond et Protection d'écran.

- **Envoyer** pour envoyer le fichier par MMS ou Bluetooth

- **Détails** pour visualiser les informations détaillées sur la date et la taille.

- **Renommer** pour modifier le nom du fichier.

- **Copier** pour copier le fichier actuel à un autre droit. Appuyer sur OK pour commencer, Sélectionner pour copier le fichier dans la position actuelle, Ouvrir pour accéder au dossier puis Nouveau dossier pour configurer un nouveau dossier.

- **Déplacer** pour déplacer le fichier actuel vers un autre endroit, comme pour Copier.

- **Supprimer** pour supprimer le fichier actuel (Remarque : si l'attribut du fichier est Lecture uniquement, il ne pourra pas être éliminé).

- **Supprimer** tous les fichiers pour supprimer tous les fichiers dans le dossier actuel.

- **Marquer divers** pour marquer divers fichiers pour copier/supprimer/déplacer.

- **Ordonner** pour ordonner les fichiers par nom, type, heure et taille ou aucun.

4.3 RÉPERTOIRE

Remarque : pour les modèles Dual SIM, sélectionnez SIM1/SIM2 avant de commencer les étapes suivantes.

Vous pouvez utiliser la fonction du répertoire « Sur le téléphone » pour sauvegarder des informations de la carte de visite, comme Nom, Numéro, Sonnerie de l'auteur de l'appel, Image de l'auteur de l'appel, Adresse de courrier électronique et Nom de l'entreprise

Remarque : ce téléphone peut sauvegarder jusqu'à 800 contacts dans le répertoire et le stockage du registre de la carte SIM est décidé par la capacité de la carte SIM.

Appuyez sur la **touche OK** pour accéder aux options suivantes

- **Voir** : voir les détails du registre

- **Envoyer message de texte** : pour envoyer un message de texte au registre du téléphone actuel.

- **Téléphoner** : pour effectuer un appel directement.

- **Éditer** : pour éditer le registre.

- **Supprimer** : pour supprimer le registre.

- **Copier** : pour copier le registre.

- **Déplacer** : pour déplacer le registre.

- **Envoyer le contact** : pour envoyer le contact « comme message de texte », « comme message multimédia » et « via Bluetooth ».

- **Ajouter à la liste noire** : pour ajouter le registre à la liste noire.

- **Marquer plusieurs** : pour sélectionner plusieurs registres.

- **Paramètres du répertoire** : définit le répertoire en neuf catégories : stockage préféré, marquage rapide, mon numéro, numéros extra, état de la mémoire, copier des contacts, déplacer des contacts et supprimer tous les contacts.

4.4. DIVERTISSEMENT ET JEUX

4.4.1 JEUX D'ACTION

Ce menu vous fournit un jeu de dés dynamiques pour le loisir et la visualisation opérationnelle du jeu, à l'aide d'informations.

4.5 JOURNAL D'APPELS

Remarque : pour les modèles Dual SIM, sélectionnez SIM1/SIM2 avant de passer aux étapes suivantes.

4.5.1 HISTORIQUE D'APPELS

Dans ce menu, vous pouvez voir tous les registres d'appels, y compris les appels manqués, les appels reçus et les appels effectués. Cliquez sur l'icône du téléphone pour voir les appels reçus, manqués et effectués et entrer dans la liste de registres d'appels correspondants. Dans la liste des registres d'appels, sélectionnez les registres et cliquez sur les options pour exécuter les opérations suivantes.

- **Voir :** pour voir le registre actuel.

- **Téléphoner :** pour appeler le registre actuel.

- **Envoyer un message :** pour envoyer un message de texte à ce numéro.

- **Enregistrer dans le répertoire :** pour enregistrer le numéro actuel dans le répertoire.

- **Ajouter à la liste noire :** pour ajouter le registre actuel à la liste noire.

- **Éditer avant l'appel :** pour éditer ver le registre actuel avant de téléphoner.

- **Supprimer : pour supprimer le registre actuel.**

- **Tout supprimer :** pour supprimer tous les registres d'appels.

- **Avancées :** pour définir les minuteurs d'appels, coût de l'appel, compteur de messages de textes et compteur GPRS.

4.5.2 PARAMÈTRES D'APPEL

Dans ce menu, vous pouvez définir les options ID de l'auteur de l'appel, appel en attente, transfert d'appel, rejet d'appels, commutation de ligne, groupe d'utilisateurs fermé et paramètres avancés.

Dans les Paramètres avancé, vous pouvez définir les options Liste noire composition automatique, Montrer temps de l'appel, Rappel de la durée de l'appel, Automatiquement fin et Rejeter par SMS.

4.6 MESSAGES

Cette fonctionnalité vous permet d'envoyer, recevoir, stocker et éditer tous les types d'informations et le réseau respectif doit supporter une variété de fonctionnalités. Contactez l'opérateur de réseau.

Remarque : pour les modèles Dual SIM, sélectionnez SIM1/SIM2 avant de passer aux étapes ci-dessous.

4.6.1 ÉCRIRE UN MESSAGE

Vous pouvez éditer votre message en accédant au sous-menu « **Écrire un message** ».

Appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « option » pour accéder au menu « **Option** ».

- **Envoyer à :** appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur OK pour introduire le numéro. Introduisez le numéro puis cliquez sur la touche OK. Il est possible de sélectionner « Envoyer », « Éditer destinataire », « Supprimer destinataire », « Supprimer tous les destinataires » et « Enregistrer ».

- **Insérer symbole :** pour sélectionner plusieurs registres.

- **Options de la méthode d'introduction :** dans ce menu, vous pouvez définir « Modèle d'introduction » et « Paramètres avancés ».

- **Ajouter une image :** pour sélectionner une image dans le sous-menu [Gestionnaire de fichiers] ou prendre une photo et l'insérer dans la page actuelle.

- **Ajouter son :** pour sélectionner un son dans le sous-menu [Gestionnaire de fichiers] ou enregistrer un son et l'insérer dans la page actuelle.

- **Ajouter vidéo :** pour sélectionner une vidéo dans le sous-menu [Gestionnaire de fichiers] ou enregistrer une vidéo et l'insérer dans la page actuelle.

- **Ajouter objet :** éditer l'objet de ce message.

- **Options de présentation de diapositives :** dans ce menu, vous pouvez définir les options « Ajouter diapositives derrière », « Ajouter diapositives avant » ou « Durée de la présentation de diapositives ».

- **Changer en MMS/SMS :** alternez entre SMS et MMS.

- **Avancées :** dans ce menu, vous pouvez définir « Insérer modèle de texte », « Insérer annexe », « Insérer numéro du contact », « Insérer nom du contact » et « Insérer marqueur ».

- **Enregistrer :** enregistrer ce message dans les Brouillons.

- **Détails :** dans ce menu, vous pouvez voir les options Type de message, Nombre de pages, Numéro de destinataires et Total de messages du message.4.6.2 Buzón de entrada

4.6.2 DOSSIER À RECEVOIR

- Lorsque vous visualisez la liste des messages dans le « Dossier à recevoir », le nom ou le numéro de téléphone de l'expéditeur apparaît (si le nom a déjà été enregistré dans le répertoire) et l'item flottant montre la date de réception du message.

- Lorsque vous visualisez la liste de messages, vous pouvez utiliser la fonction Glissement d'écran tactile pour sélectionner le message. Lorsque la liste de messages du « Dossier à recevoir » apparaît, appuyez sur la touche de fonction gauche ou sur la touche « OK » pour lire le contenu détaillé d'un message, la date et l'heure de réception et le nom (si le nom est enregistré dans le répertoire) ou le numéro de téléphone de l'expéditeur. Vous pouvez également à ce moment-là appuyer sur la touche de fonction gauche ou cliquer sur « Option » pour exécuter les opérations suivantes :

- Voir : pour voir le message.-
Répondre : pour envoyer le message de texte ou le message multimédia à l'expéditeur du message actuel.
- **Appeler l'expéditeur** : pour appeler l'expéditeur du message actuel.
- **Transférer** : pour éditer l'envoi du message actuel.
- Supprimer : pour supprimer le message actuel.
- **Tout supprimer** : pour supprimer tous les messages dans le dossier À recevoir.
- **Enregistrer dans le répertoire** : pour enregistrer l'expéditeur dans le répertoire.
- **Déplacer vers le dossier Archive.**

Dans l'interface de visualisation de messages, il est également possible d'appuyer sur la touche de fonction gauche ou de cliquer sur « Options » pour exécuter les opérations suivantes.
- **Répondre** : pour envoyer un message à l'expéditeur du message actuel.
- **Appeler l'expéditeur :** pour appeler l'expéditeur du message actuel.
- **Transférer** : pour éditer l'envoi du message actuel.
- **Supprimer** : pour supprimer le message actuel.
- **Avancées** : pour utiliser le numéro, l'URL, le courrier électronique, l'USDD et déplacer vers les archives.
- **Options d'édition** : pour copier ce message.

4.6.3 BROUILLONS

Dans l'interface de la liste du dossier À envoyer, sélectionnez un message. Appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « Option » pour exécuter les opérations suivantes :

- **Voir :** pour voir le message actuel.

- **Envoyer :** pour envoyer le message actuel.

- **Éditer :** pour éditer le message actuel.

- **Supprimer :** pour supprimer le message actuel.

- **Tout supprimer :** pour supprimer tous les messages des « Brouillons ».

4.6.4 DOSSIER « À ENVOYER »

Accédez au sous-menu « Dossier à envoyer » pour voir les messages (enregistrés dans la carte SIM et sur le téléphone) sur le téléphone. Lorsque la liste des messages du « Dossier à envoyer » apparaît, vous pouvez utiliser l'écran tactile pour naviguer et sélectionner le message. Appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « OK » pour lire le contenu détaillé des messages sélectionnés. Vous pouvez également à ce moment-là appuyer sur la touche de fonction gauche ou cliquer sur « Options » pour exécuter les opérations suivantes :

- **Voir :** pour voir le message actuel.
- **Renvoyer :** pour envoyer le message actuel.
- **Éditer :** pour éditer le message actuel.
- **Supprimer :** pour supprimer le message actuel.
- **Tout supprimer :** pour supprimer tous les messages du « Dossier à envoyer ».

4.6.5 MESSAGES ENVOYÉS

Ce dossier garde les messages envoyés.

4.6.6 Archives

Dans ce menu, vous pouvez voir les informations archivées.

4.6.7 SUPPRIMER LES MESSAGES

Il est possible de supprimer séparément du Dossier à recevoir, Dossier à envoyer, Messages envoyés, Brouillons ou toutes les informations pour Tout supprimer.

4.6.8 MESSAGE DE DIFFUSION

Dans ce menu, vous pouvez utiliser la fonction de Message de diffusion.

4.6.9 MODÈLES

Appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « OK » pour accéder à la liste de modèles d'informations. Il est possible d'éditer ou de supprimer le modèle de message ou d'écrire un message.

4.6.10 PARAMÈTRES DES MESSAGES

Message de texte
Lorsque vous utilisez la fonction de message court, vous devez d'abord effectuer les définitions nécessaires.

Accédez au sous-menu « Paramètres des messages » pour sélectionner les opérations suivantes :

- **Définition du profil :** contactez votre opérateur de réseau pour obtenir l'Adresse SC. La liste de profils possède un profil, deux profils et quatre profils, en raison du support des différents réseaux et cartes SIM. Sélectionnez un profil et appuyez sur la touche de fonction gauche, « Éditer ». Il est possible de définir les options Nom du profil, Adresse SC, Période de validité

et Type de message. Pendant la période de validité, le centre de services de messages courts renverra continuellement un message jusqu'à ce que celui-ci soit reçu. La période de validité du message est applicable à tous les messages envoyés.
Vous pouvez définir la période de validité du message comme : « 1 heure », « 6 heures », « 12 heures », « 1 jour », « 3 jours », « 1 semaine » ou « maximum ». Les opérateurs de réseau doivent supporter cette fonction pour que celle-ci soit disponible. Pour le Type de message, il est possible de sélectionner Texte, Fax, Page, E-mail avec les touches Vers la gauche/vers la droite.

Remarque : la période de validité du message, fax, page et courrier électronique a besoin du support de l'opérateur de réseau.

- **Définition commune** : pour définir Activé/Désactivé pour l'Accusé de réception. Si vous définissez comme « Activé» lorsque le destinataire reçoit votre message court ou si le message court n'est pas reçu pour un quelconque motif, le centre de messages courts enverra un rapport d'état pour que vous puissiez voir si le message a été remis.

Remarque : l'opérateur de réseau doit supporter cette fonction pour que celle-ci soit disponible.

- **État de la mémoire** : pour visualiser la mémoire dans le format n/m dans la carte SIM et le téléphone où « n » signifie le message de la mémoire actuelle et « m » la plus grande capacité du message dans la carte SIM ou le téléphone. Votre téléphone peut garder un maximum de 100 SMS (incluant le dossier À recevoir et le dossier À envoyer). Les nombres de SMS sont décidés par la capacité de la carte SIM dans la carte SIM.

- **Stockage préféré** : pour garder les messages dans la « SIM » ou dans le « Téléphone ».

Message multimédia
L'utilisateur doit effectuer les définitions nécessaires pour utiliser le message multimédia.

Accédez au sous-menu « Paramètres de MMS » et effectuez les définitions suivantes :

- Profils
Vous pouvez activer le profil et voir le profil de su respectif opérateur.

- Paramètres communs
Accédez au sous-menu « Paramètres communs » et effectuez les définitions suivantes :

Écrire : inclut Mode de création, Redimensionnement d'image et Signature automatique.

Envoyer : inclut Période de validité, Accusé de réception, Rapport de lecture, Priorité, Durée de la présentation de diapositives et Heure de livraison.

Récupération : inclut le Réseau domestique, le Roaming, l'Accusé de lecture et l'Accusé de réception.

Stockage préféré : pour garder

les messages sur la « SIM » ou le « Téléphone ».

État de la mémoire : voir Utilisation, Espace utilisé et Espace libre.

4.7 MULTIMÉDIA

4.7.1 TV ANALOGIQUE

Grâce à ce menu, vous pouvez voir la télévision sur votre téléphone portable. Ce service n'est disponible que pour le marché latino-américain.

4.7.2 CÁMARA

Paramètres de l'appareil photo
En mode de prévisualisation de l'appareil photo, appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « Options » pour accéder aux options suivantes :

- **Photographies :** pour accéder au dossier de photographies et voir les images sauvegardées.

- **Définitions de l'appareil photo :** cliquez pour sélectionner la définition du Flash, Sons de l'obturateur, EV, Contraste, Antiscintillation, Minuteur et Rafale continue. Appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « Ok » pour activer les paramètres.

- **Paramètres d'image :** pour définir la Taille de l'image et la Qualité de l'image. La Taille de l'image peut être sélectionnée à partir de 240 × 320, 320 × 240, 640 x 480, 800 x 600, 1600 × 1200. La Qualité de l'image peut être sélectionnée à partir de Normale, Bonne et Basse.

- **Bilan de blancs :** vous pouvez sélectionner Automatique, Lumière du jour, Tungstène, Fluorescent, Trouble et Incandescent.

- **Mode de scénario :** vous pouvez choisir Automatique ou Nocturne. Choisissez Nocturne uniquement dans les environnements sombres.

- **Paramètres de l'effet :** pour définir l'effet spécial, sélectionnez Normal, Échelle de gris, Sépia, Sépia vert, Sépia bleu et Inversion de couleurs quand vous prenez une photo.

- **Stockage :** pour définir le stockage des photographies, sélectionnez Téléphone ou Carte mémoire.

- **Restaurer les prédéfinitions:** pour restaurer les prédéfinitions de l'appareil photo, sauf le mode de capture automatique.

Prendre une photo

- Après avoir encadré la photo que vous souhaitez prendre, maintenez l'appareil fixe et appuyez sur OK ou cliquez sur l'icône pour prendre les photographies.

- Vous pouvez voir les photos dans le menu « Visualiseur d'images » ou dans le Gestionnaire de fichiers.

4.7.3 VISUALISEUR D'IMAGES

Sélectionnez le menu « Visualiseur d'images ». Vous pouvez visualiser convenablement les photographies qui apparaissent dans la liste.

Appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « Options » pour sélectionner les contenus suivants : Voir, Rechercher style, Utiliser, Envoyer, Renommer, Supprimer, Supprimer tous les fichiers, Ordonner par et Stocker.

- **Voir :** pour visualiser la photo.

- **Rechercher style :** pour choisir le mode de visualisation (mode de matrice/mode de liste).

- **Envoyer :** pour envoyer la photo en tant que message multimédia ou via Bluetooth, bien que cela dépende de l'espace de MMS, de la taille de l'écran, etc.

- **Utiliser comme :** pour définir la photo comme Thème de fond, Protection de l'écran, Image d'accueil, Image en éteignant ou Image de l'auteur de l'appel.

- **Renommer :** pour modifier le nom de la photographie sélectionnée.

- **Supprimer :** pour supprimer la photographie sélectionnée.

- **Ordonner par :** pour ordonner la photo avec les classements suivants (par nom/type/heure/taille).

- **Supprimer tous les fichiers :** pour supprimer toutes les images enregistrées.

- **Stockage :** pour choisir le raccourci du visualiseur.

4.7.4 ENREGISTREUR VIDÉO

Pour accéder au menu « Enregistreur vidéo », l'enregistreur présente la fenêtre de prévisualisation.

Paramètres de l'enregistreur vidéo
Appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « Options » pour exécuter les opérations suivantes :

- **Paramètres de l'appareil vidéo :** pour définir les options EV, Mode nocturne et Antiscintillation. Appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « OK » pour activer les paramètres actuels.

- **Paramètres de la vidéo :** pour définir la Qualité de la vidéo.

- **Bilan de blancs :** vous pouvez sélectionner Automatique, Lumière du jour, Tungstène, Fluorescent, Trouble et Incandescent.

- **Paramètre de l'effet :** pour définir l'effet spécial pour le film.

- **Stockage :** pour définir le stockage de la vidéo : Téléphone ou Carte mémoire.

- **Restaurer les prédéfinitions :** pour restaurer les prédéfinitions de la vidéo.

Vidéo

- Sur l'écran de prévisualisation, appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « OK » pour commercer le cinescope.

- Appuyez sur la touche OK pour interrompre l'enregistrement puis appuyez sur la touche OK à nouveau pour le poursuivre.

- Lorsqu'une vidéo est enregistrée, appuyez sur la touche de fonction droite ou sur « Arrêter », arrêtez et sauvegardez la vidéo, puis revenez au mode de prévisualisation.

Vous pouvez voir les vidéos à partir du menu « Lecteur de vidéo » ou dans le gestionnaire de fichiers.

4.7.5 LECTEUR MULTIMÉDIA

Dans ce menu, vous pouvez reproduire des vidéos et des musiques. La liste de fichiers doit être ajoutée pour que les vidéos et les musiques soient reproduites. Les étapes spécifiques sont : dans le menu Lecteur multimédia, sélectionnez Mes listes de reproduction, sélectionnez l'option « Nouveau » pour créer un nouveau fichier, dans le fichier, sélectionnez l'option « Ajouter » pour ajouter des fichiers vidéo ou musique à partir de la Carte T. Après l'ajout réussi, vous pourrez reproduire des vidéos et des musiques.

4.7.6 ENREGISTREUR AUDIO

Dans ce menu, vous pouvez enregistrer le son sur le téléphone. Le format sera AMR, WAV ou AWB. Cliquez sur le bouton Commencer pour commencer l'enregistrement. Quand vous enregistrez, cliquez sur le bouton pause pour sélectionner « Pause » ou « Continuer » pour interrompre ou continuer l'enregistrement. Cliquez sur le bouton Arrêter pour sélectionner « Arrêter » pour pouvoir également éditer et sauvegarder le fichier. Le fichier enregistré est sauvegardé dans le dossier [Audio].

Dans le menu « **Enregistreur audio**», appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « **Options** » pour accéder aux options suivantes :

- **Nouvel enregistrement :** pour enregistrer un nouveau son.

- **Liste :** dans ce menu, appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « Options » pour accéder aux options suivantes :

  Reproduire : pour reproduire l'enregistrement actuel.

  Annexer : pour les formats AMR et AWB, il est possible d'annexer le registre au fichier actuel et le garder comme le même fichier.

  Renommer : pour modifier le nom du fichier son.

  Supprimer : pour éliminer le fichier son.

  Supprimer tous les fichiers : pour supprimer tous les fichiers son.

  Utiliser : pour définir le fichier enregistré actuel comme sonnerie dans le Profil de l'utilisateur.

  Envoyer : pour envoyer le fichier enregistré actuel comme message multimédia ou via Bluetooth.

- **Paramètres :** dans ce menu, vous pouvez définir le stockage et le format du fichier.

4.7.7 RÁDIO FM

Accédez à ce menu, appuyez sur les touches * # pour ajuster le volume, cliquez sur la touche de navigation gauche/droit pour ajuster le canal et cliquez sur « OK » pour contrôler la reproduction de la radio FM. Appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « Options » pour sélectionner les opérations suivantes :

- **Liste des canaux :** pour configurer jusqu'à 20 canaux FM.

- **Introduction manuelle :** pour introduire la fréquence de la radio FM.

- **Recherche automatique :** la recherche automatique obtiendra les fréquences de la radio FM disponibles et établira la liste des canaux.

- **Paramètres :** pour définir le format de l'enregistrement, la qualité de l'audio et le stockage de l'enregistrement.

- **Enregistrement :** pour enregistrer l'émission de radio.

- **Annexer :** pour le document AMR, il est possible d'ajouter un supplément à l'enregistrement du son dans le document d'enregistrement actuel et garder ainsi le document actuel de retenue de l'enregistrement du son.

- **Liste de fichiers :** pour présenter les fichiers enregistrés.

4.8 AGENDA

4.8.1 EXTRA

Dans ce sous-menu, vous pourrez accéder à la calculatrice, au convertisseur d'unités, au convertisseur de monnaie et au chronomètre.

4.8.2 CALENDRIER

Appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « **Options** » :

- **Voir :** pour voir l'événement d'aujourd'hui préenregistré.

- **Tout voir :** pour voir tous les événements préenregistrés.

- **Ajouter événement :** pour ajouter un événement comme Rappel, Réunion ou Cours.

- **Supprimer événement :** pour éliminer un événement.

- **Aller à date :** pour aller à une date déterminée de votre préférence.

- **Aller à aujourd'hui:** pour aller à la date d'aujourd'hui.

- **Aller à planning hebdomadaire/ mensuel :** pour alterner le format du calendrier entre la vue hebdomadaire et la vue mensuelle.

4.8.3 ÉVÈNEMENTS

Visualisez l'organisation de tous les évènements. Si aucun évènement n'existe, Vide apparaît. Appuyez sur

la touche de fonction gauche ou cliquez sur « Ajouter » pour créer un évènement. Dans le cas contraire, appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « Options » pour accéder au menu des options.

- **Voir :** pour visualiser et éditez l'évènement actuel.

- **Ajouter :** pour ajouter un nouvelle évènement. Vous pouvez choisir le type d'évènement : **Rendez-vous, Téléphoner et Anniversaire.**

- **Éditer :** pour éditer l'évènement actuel.

- **Rechercher** pour rechercher l'évènement par heure ou par objet**.**

- **Supprimer :** pour supprimer l'évènement actuel.

- **Supprimer anciens évènements :** pour supprimer les anciens évènements.

- **Tout supprimer :** pour supprimer tous les évènements.

- **Aller à la date :** pour aller à une date déterminée de votre préférence.

- **Voir non terminées :** pour visualiser l'évènement non terminé.

- **Envoyer vCalendar :** pour envoyer l'évènement en tant que message de texte, message multimédia et via Bluetooth.

- **Enregistrer comme fichier :** pour enregistrer l'évènement comme un fichier.

4.8.4 ALARME

Le téléphone peut configurer jusqu'à cinq alarmes. En sélectionnant une alarme, il est possible d'allumer/éteindre, de définir l'heure, le mode de répétition, le temps de pause et le type d'alerte.

4.8.5 HORLOGE MONDIALE

Accédez au sous-menu Horloge mondiale, visualisez la carte du fuseau horaire mondial et déplacez la localisation de la coordonnée grâce aux touches Vers la gauche/vers la droite pour que l'interface présente l'heure de la ville localisée par les coordonnées.

4.8.6 NOTES

Dans ce menu, il est possible de créer et d'éditer des notes.

4.9 PARAMÈTRES

4.9.1 PARAMÈTRES DE LA DUAL SIM

Vous pouvez sélectionner quatre types de modes : Ouverture de la carte Dual SIM, Ouverture de la carte SIM1 uniquement, Ouverture de la carte SIM2 uniquement et Mode avion. Si vous choisissez le Mode avion, toutes les fonctions de la carte SIM seront protégées.

4.9.2 CALIBRAGE DU STYLO

Pour calibrer l'écran, touchez le centre de la croix sur l'écran.

4.9.3 PARAMÈTRES DU TÉLÉPHONE

Dans ce menu, vous pouvez définir Heure et date, Prévoir allumer/éteindre, Langue, Codification, Viseur, Mise à jour automatique de la date et de l'heure, Vibration par sonnerie, Paramètres d'UART et Paramètres divers.

4.9.4 BLUETOOTH

Dans ce menu, vous pouvez accéder aux opérations suivantes :

- **Activer :** cliquez pour sélectionner Bluetooth activé/désactivé.

- **Visibilité :** cliquez pour sélectionner Visibilité Bluetooth activée/désactivée.

- **Mon dispositif** Sélectionnez rechercher dispositifs pour vous connecter. Après avoir trouvé un dispositif, sélectionnez les opérations suivantes

- Brancher : connectez à un dispositif présenté dans la liste recherchée.
- Débrancher : déconnectez-vous du dispositif.
- Renommer : éditez le nom du dispositif.
- Supprimer : supprimez ce registre.
- Tout supprimer : supprimez tous les registres.
- Listes des services montre le registre des services de cet équipement.
- Recherche d'un nouveau dispositif recherchez de nouveaux disciplines Bluetooth à portée.

- **Rechercher un dispositif audio** recherchez des dispositifs Bluetooth connectés à ce téléphone avant les nouveaux dispositifs à portée.

- **Mon nom** vous pouvez éditer le nom Bluetooth dans ce menu.

- **Avancées** appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « OK » puis sélectionnez les opérations suivantes :

- Parcours audio : définissez Laisser sur le téléphone ou Transférer vers oreillette Bluetooth.
- Stockage : sélectionnez votre stockage dans téléphone, carte mémoire ou choisissez l'option Toujours demander.
- Autorisation de partage : choisissez Contrôle total ou Lecture uniquement.
- Mon adresse : visualisez mon adresse.

4.9.5 PARAMÈTRES DE RÉSEAU

Dans ce menu, vous pouvez définir le réseau : Sélection de réseau et Préférences.

4.9.6 PARAMÈTRES DE SÉCURITÉ

Dans ce menu, vous pouvez définir Paramètres de sécurité de la SIM, Verrouillage du téléphone, Verrouillage automatique du clavier et Modifier le mot de passe.

4.9.7 RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE

Accédez au sous-menu « Restaurer les paramètres d'usine ». Vous pouvez ici restaurer les définitions importantes

pour les prédéfinitions du fabricant.

Remarque : Restaurer les paramètres d'usine requiert l'introduction du code de verrouillage correct du téléphone (code 1122). Certains paramètres ne peuvent revenir aux paramètres du fabricant que lorsque le téléphone est réinitialisé.

4.10 Profils d'utilisateurs

Votre téléphone fournit cinq profils différents d'utilisateurs que l'utilisateur peut sélectionner pour différentes occasions.

- **Général** pour une utilisation dans des circonstances générales.

- **Réunion** pour une utilisation lors de réunions. Cette option requiert une prédéfinition (par exemple, Type d'alerte est défini comme Vibration uniquement).

- **Extérieur** pour une utilisation lors d'activités extérieures. Cette option requiert une prédéfinition (vous pouvez par exemple définir l'augmentation du volume du récepteur et de la sonnerie).

- **Intérieur** pour une utilisation lors d'activités intérieures. Cette option requiert une prédéfinition.

- **Silence**

- **Oreillette** pour une utilisation lors d'activités avec oreillette. Ce mode sera activé lorsque l'oreillette est connectée. Cette option requiert une prédéfinition (vous pouvez par exemple diminuer le volume du récepteur et de la sonnerie).

- **Bluetooth** pour une utilisation lors d'activités avec Bluetooth. Ce mode sera activé lorsque vous connecterez un dispositif Bluetooth.

Remarque : ces cinq profils ont déjà été définis et le profil prédéfini est « Général » lorsque le téléphone sort de l'usine. En mode attente, vous pouvez maintenir enfoncée la touche # pour activer ou désactiver le silence.

Appuyez sur les touches Vers le haut/Vers le bas pour sélectionner un profil puis appuyez sur la touche de fonction gauche ou cliquez sur « Options ».

- Activer : pour activer le profil sélectionné.
- Personnaliser : pour personnaliser le profil.

Sélectionnez le menu « Personnaliser » pour visualiser le menu de la manière suivante :

- **Configuration de la sonnerie :** personnalisez des sonneries différentes avec différentes options comme appels reçus, allumer ou éteindre, etc.

- **Volume :** vous pouvez définir deux types de volume : Sonnerie (incluant les appels reçus, l'alarme, allumer, éteindre, sonnerie du message) et Sons des touches (associé aux touches utilisées).

- **Type d'alerte : d**éfinissez le type d'alerte pour les appels reçus. Vous pouvez sélectionner quatre types :

Sonnerie uniquement/Vibration uniquement/Vibrer et sonner/Vibrer puis sonner.

- **Type de sonnerie :** définissez le mode de sonnerie, incluant Unique, Répétitive et Ascendante.

- **Son extra :** l'utilisateur peut brancher ou débrancher le son de la manière suivante : Avis, Erreur, Champ allumé et Connecter.

- **Mode de réponse :** l'utilisateur peut sélectionner différents modes pour répondre : N'importe quelle touche (sauf pour la touche éteindre, touche de fonction droite) et Automatique (lorsque l'oreillette est insérée).

4.11 KIT DE FERRAMENTAS DO SIM*

Appuyez sur les touches **Vers le haut/ Vers le bas** pour sélectionner « Kit d'outils de la SIM ». Appuyez sur la touche de fonction gauche pour accéder au menu principal, « **Kit d'outils de la SIM** ». Ici, vous pouvez utiliser les services à valeur ajoutée fournis par votre opérateur de réseau.

Votre téléphone supporte les fonctions du Kit d'outils de la SIM. Cependant, si votre carte SIM et votre opérateur de réseau ne fournissent pas ce service, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction. Pour obtenir plus d'informations, contactez votre opérateur de réseau.

4.12 SERVICES

4.12.1 SERVICES DE INTERNET

Votre téléphone supporte le service de protocole d'application sans fils (service Internet). Vous pouvez accéder à de nombreux services WAP différents, comme le journal, la météo, les informations sur les vols et autres. Ces services sont personnalisés pour les téléphones et maintenus par les fournisseurs de services WAP.

Le support de réseau est nécessaire pour les services Internet. Contactez votre opérateur de réseau et/ou le fournisseur du service souhaité. Le fournisseur de services fournira également des instructions sur comment utiliser le service respectif.

Dans le menu Services, utilisez l'écran tactile pour parcourir et sélectionner « Service Internet » et cliquez sur « OK » pour accéder au menu. Les options de menu suivantes apparaissent ici : « Page initiale », « Marqueurs », « Pages récentes », « Introduire adresse », « Dossier à recevoir du service » et « Paramètres ».

Page initiale
Sélectionnez « Page initiale » pour accéder à la page initiale. Utilisez ce menu pour connecter votre téléphone au réseau et charger la page initiale du fournisseur de services. La page principale est le site WAP défini après l'activation. La page initiale est définie dans [Paramètres]\[Éditer profil]\ [Page initiale]

Marqueurs
Visualisez la liste de marqueurs. Utilisez l'écran tactile pour parcourir et sélectionner un marqueur et cliquez sur « Options » pour accéder aux options suivantes :

Aller à : connectez-vous à l'adresse désignée.

Éditer : éditez le Titre et l'Adresse du marqueur.

Envoyer : envoyez le marqueur à d'autres personnes par SMS ou MMS.

Supprimer : supprimez le marqueur sélectionné.

Tout supprimer : supprimez tous les marqueurs.

Ajouter marqueur : éditez le nom et l'adresse d'un nouveau marqueur.

Remarque : si le marqueur est vide, vous devrez d'abord introduire l'adresse puis effectuer la connexion.

Introduire adresse
Utilisez ce menu pour introduire manuellement l'adresse URL d'un site web et accéder à celui-ci. Sauf pour Marqueurs et Pages récentes, Introduire adresse fournit un autre chemin pour accéder au site web.

Pages récentes
Montre la liste de pages Web visitées récemment.

Dossier À recevoir de service
Sélectionner « Dossier À recevoir de service » pour voir les messages de service reçus.

Le téléphone peut recevoir des messages de services envoyés par votre fournisseur de services. Les messages de service peuvent par exemple consister en des notifications de nouvelles instructions, une ligne d'un message de texte ou une adresse de service WAP.

Paramètres
Sélectionner « Paramètres » pour accéder aux définitions de navigation en ligne, incluant « Sélectionner SIM », « Profils », « Options du browser », « Paramètres du service de messages », « Nettoyer cache » et « Nettoyer cookies ».

- **Sélectionner SIM :** pour sélectionner l'utilisation de la SIM1 ou de la SIM2 (uniquement pour les modèles Dual SIM).

- **Profils** pour visualiser la liste de profils pour édition. Une fois la liste des profils affichée, sélectionnez « Activer compte » pour activer. Si votre opérateur ne figure pas sur la liste, vous devrez ajouter manuellement les paramètres suivants.

- Nom du compte : modifiez le nom.
- Page initiale : modifiez la page initiale.
- Compte de données : sélectionnez le compte de données à partir des données GSM et GPRS.
- Type de liaison : sélectionnez le type de liaison : WAP et HTTP, selon le gateway. Appuyez sur les touches Vers le haut\Vers le bas pour

sélectionner.

Si vous sélectionnez **WAP**, vous pourrez définir.

Adresse IP : introduisez l'adresse IP du gateway.

Sécurité : définissez sécurité conjointe, selon le gateway.

Si vous sélectionnez **HTTP**, vous pourrez définir :

Adresse du proxy : introduisez l'adresse du proxy du gateway

Port proxy : définissez le port proxy.

- Nom d'utilisateur : définissez l'ID d'utilisateur pour le Service APN.

- Mot de passe : définissez le mot de passe de l'utilisateur pour le Service APN.

- **Options du browser :** dans ce menu, vous pouvez définir « Vider cache », « Vider cookies » et « Vider les informations d'authentification ».

- **Préférences :** dans ce menu, vous pouvez définir ce qui suit :

- Temps limite : définissez une limite de temps, un nombre entier de 30-300 (secondes). Si aucune donnée n'est introduite ou transférée après cette limite de temps, le service se déconnectera automatiquement.
- Montrer images : pour définir les images, montrer ou occulter, en définissant Connecté ou Déconnecté.
- Cache : activer/désactiver le cache.
- Cookies : activer/désactiver Ales cookies.

- **Paramètres de messages du service :** dans ce menu, vous pouvez définir « Activer transmission » et « Activer chargement de service ».

Remarque : si vous avez essayé de visiter ou si vous êtes parvenu à visiter les informations confidentielles qui avaient besoin d'un mot de passe (comme un compte bancaire), videz toujours la mémoire du cache de votre téléphone pour votre protection.

4.12.2 Compte de données

GPRS
Dans ce menu, le téléphone montre la liste de Comptes de données de données GPRS. Vous pouvez sélectionner et éditer les données GPRS.

Nom du compte : éditez et spécifiez un nom pour chaque compte.

APN: éditez l'APN.

Nom de l'utilisateur : éditez l'identification de l'utilisateur pour commencer la session dans l'APN.

Mot de passe : éditez le mot de passe pour commencer la session dans l'APN.

Type d'autorité : définissez le type d'autorité comme Normale ou Sûre.

DNS primaire : éditez l'adresse DNS primaire.

DNS secondaire : éditez l'adresse DNS secondaire.

4.13 CHAT

Dans ce menu, vous pouvez utiliser Facebook et Ebuddy.

5.0 MÉTHODE D'INTRODUCTION

Ce téléphone fournit de nombreuses méthodes d'introduction. Les fonctions d'introduction de caractère permises par ce téléphone sont :

- Introduction et édition de messages courts
- Introduction et édition de noms dans le répertoire
- Recherche de registres du téléphone par nom
- édition de texte en MMS

5.1 VALEURS DES TOUCHES D'ÉCRAN

Les valeurs du clavier sont les suivantes :

Généralement, la touche de fonction gauche indique la confirmation. La touche de fonction droite est destinée à revenir ou supprimer.

Touches de navigation (Vers le haut/Vers le bas et touches Vers la gauche/Vers la droite) : elles sont généralement utilisées pour déplacer le curseur ou les caractères candidats à l'introduction.

Touche OK : indique généralement OK.

Touche # : pour alterner entre méthodes d'introduction différentes.

Touche * : pour présenter l'interface d'introduction de symboles.

Touches numériques de 2 à 9 : dans les modes d'introduction de langue intelligente, elles indiquent les lettres sur la touche correspondante.

6.0 GARANTIE ET CONTACTS

En cas d'usage conforme, accorde une garantie conforme à la législation en vigueur à compter de la date d'achat. Cette déclaration de garantie couvre tous les droits légaux. Durant la durée de garantie, l'appareil est réparé ou échangé gratuitement, si les défauts constatés sont dus à un défaut de matériau ou de fabrication. Sont exclus de la garantie les dommages dus à un usage non conforme, l'intervention de tiers ou les cas de force majeure ainsi que les accessoires subissant une usure normale (batteries, etc.). D'autres droits, tels que des dommages-intérêts, sont également exclus, même lorsque le dommage de l'appareil est reconnu comme relevant de la garantie.

Le téléphone mobile est conforme à la directive R&TTE de l'UE. Il est en outre conforme aux directives européennes concernant la compatibilité électromagnétique et la sécurité des produits. Le téléphone mobile porte donc le label CE.

AEG

perfekt in form und funktion